

Leslie D Amongst the Z and A

p19 Meets Luhungu, a famous fellow , who describes the fight he had with
his brother Tobolongwan. Describes the Nkandhls

July 11, 1900

My dear Mr. Brewster,
I have just received your letter of the 10th inst. and am
glad to hear that you are well. I am also well and hope
this letter will find you the same.

Usuthu Depositions

446 B

continued No 88 Bulwer to Derby 5/8/85 p81
Enc 3 Sub Comm to Res Comm 14/4/85 p83
Messengers returned from Dinuzulu who declined to hear the cases on the grounds that he was tired of the numerous cases pending against Mehlo and he nothing about them. He referred them through his Induna Umfezi to Mehlo. Mehlo denied stealing two horses on the murder of two amankolsa but admitted fining them for bewitching his sister and seizing cattle of the latter hadx was on his way to get an impi to attack him. Unable to get further hearing from Dinuzulu or Mnyama the messengers returned, they report that Mapela resorted to Metther ~~xxxx~~ "zondo" horse and was fined two head of cattle. Reported that a few days ago D'zulu, Ndaduko, Siwety, and D'mzni were summoned to in laater, and that they did not refuse, the latter has not answered.

9/11/85

Enc 4 Cardew to Osb 21/4/85 p83
Inspite of order for withdrawal felt it his duty to attempt to obtain release of Matthew Umzondo, imprisoned at Dinuzulu's kraal, and in danger of his life. The Messenger 'Upiet' uncle, of Mehlo and the Chief of his tribe in the Reserve, Cardew believes will not be arrested. and he is also accompanied by Usiguniaguna two of the King's messngers.

Matthew Umzondo to Cardew 11/4/ Translation p84
"I am sending to you who were given to us. Report to the Colonel, and say, let him help me and render me assistance by ~~xxxx~~ dispatching a policeman ~~xxx~~ soon who will render me assistance. I am bound here (or imprisoned); it is said, have brought medicine with which to destroy the Zulu country (or people). I shall be killed. They first ate up my horse. It was eaten up by Mapela, of Unkoshana; also money.

9/11/85

original in July

/I feferred to Mnyamana and Dinuzulu who fined Mapely but he still refused to hand them over as he says the Colonely and Hlubi ~~atx~~ eat up 800~~0~~ of the King's cattle and four horses of Mkosnana's . He now charges me of ~~carryinx~~ going to kill the king by withcraft and they have now 'bound' me_/_

Sylvia

Enc5 Osb to Bulwer Minute 27/4/85 p84

"It is to be observed that Dinuzulu refused to see the Acting Sub-Commissioner's messnegers, although on the other hand he had shortly before requested to be ekpt informed of crime committed in the Reseve by peopoe from Central Zululand." /The^{is} and Mnyamana's attitude ~~pointx~~ shows that the Chiefs have no intention to stop their people committing offences in the Reserve and their want ~~mentx~~ of action ppoints to encouragement and tackit approval_/_ " Their proposal to send witnesses to the Acting Sub-Commissioner for him to try the charges against Mehlokszulu appears to me to be simple subterfuge, as I do not believe that Mehlo' will surrender himsefl for...trial

^Enc 6 Cardew to Osborn Extract 28/4/85 p85

/Matthox Matthew Mzondo reports that he was robbed by Mape~~la~~, Maplea was inged but laid counter charge of witchcraft. As Mzondo passed Volker's he wrote the letter enclosed but on the next day Boers, at the instance of Mr Volker intervened. Lucas Meyer tried the case confirmed Mnyamana's and Dinuzulu's decision, compelled Mapela to pay Mzondo two cattle and a calf, but while at the Boer laager another of his horses was stilen and he intends to return ~~befexx~~ to lay another charge against Mapela."

C4587/88/vi Porition excluded from Mzondo's report given here from GH693
Matthew Umsondo reports that on the first occasion of his being at Umnyamana's
kraal viz; about the 28th ulto, a meeting of all the various chiefs of
Central Zululand had recently taken place, and he was informed privately by
Martin Luther Lituli, who seems to be the confidential adviser of Umnyamana
& Dinuzulu in matter relating to what may be called the foreign policy
of the Zulu nation, and who is more trusted than Mr Grant himself, that
the following resolutions were carried.

I That a deputation consisting of Mr William Grant, Mkosana, Dabulamanzi,
Martin Luther Litului and some others was to be sent direct to HM the Q to
pray that as Zululand had been conquered by HM, and the King taken
prisoner, but by her gracious kindness subsequently restored, she would
take the Zulu Nation under her protection and drive out the Boers who had
come into the country and taken possession of the land.

II That the four military kraals, viz Isicebe, Unodwengu, Dugusa, and Ulundi
be rebuilt / / III That other Indunas be appointed in place of those who
had been killed in the recent wars.

With reference to the first resolution Matthew Umsondo gathered
that the Chiefs did not want the country to be under British Commissioners,
but they ~~desires~~ desired to be under British protection with a view to
rid themselves of the Boers, but he was of opinion that they would receive
Commissioners if they could not have British protection on other terms.

He states that the 'Ukutela' recently exacted from the people
& the collection of which was reported in my letter No87 of the 24th Feb'y
last is for the purpose of defraying the passage to England the other expenses
of the deputation to HM

With regard to the third resolution it was tacitly resolved, though

not in the presence of those concerned, that when the new Indunas were appointed, all the Mauvais Sujets, such as Mehlo-ka-Zulu, Undabankulu, Mapelu, Memezi and other should be omitted."

"Bad subjects"

C4587

No88 Bulwer to Derby 5/⁵8/85 p81

/Covers a series of letters between Sub Comm Cardew and Osb on the subject of Usuthu misdemeanours: The treatment of Mbiyana, Mathhew Umzondo by Mehlokazulu, Ndabankulu and Mapela. / "The information, however, is unsatisfactory both as to the disposition and as to the power of the Usutu leaders to prevent these lawless proceedings on the part of their supporters."

Encl Sub Comm ro Res Comm 4/4/85 p81

CH 693
/In continuation of No 72. Enclose copy of statement made by the messenger sent to Mnyamana, and have sent another to hear the results of the case and to ~~praise~~ ^{to Dinuzulu} call for a full inquiry into the acts of violence committed by Mehlo and Mapela.

Unrest continues in Central Zululand and appears that the most powerful man in the country Mna mana seems unable to bring them to justice. Relations between Usutuhu and Boer seem to be strained and rumour has it that Dinuzulu had a warm interview with Boers on his return from Wakkerstroom and he is said to have left in anger. after striking his knobkerrie on the ground.

Has heard of the commando called for 5/4 and it is said that 150 are assembling, a Boer told, because the Zulu were opposing the ^{surveying} inspection by the Land committee of Dingane's kraal.

Ukhulu amaphakany

Statement by two messengers from Sub Comm to Mnyamana on the subject of the subject of the arrest of Umbyana and a report on the case. /Saw Mnyamana on 28/3 and expressed surprise on the arrest of Mbyana sent by him, Ndabuko and Siwetu and D'zulu ~~tax~~ sent by him confiscate Mthotsho's cattle as this was an indignity to himself. "e would refer the matter to the 'K-ng ' and Siwetul. An inquiry was instituted by Mnyamana's indana at which Ndabankulu was present. He was defiant and asked why Mnyamana had sent a messenger without consulting the Zulu. The Induna said they could continue with the case and referred it to D'zulu. We said we could not wait for the ~~imprisoning~~ for the inquiry. While at Mnyamana's we met Matshe Umzondo who had come to complain against Mapeal who had robbed him of a horse and two shillings who had told ~~them~~ him that he must tell the Colonel and the Governor that if they wanted them back they must ~~tell~~ send an impi as the Colonel imprisoned me and confiscated mine and the King's cattle in the Reserve. We heard that that two amakolwa and Mapumulo Mission have been killed by order of Mehlo at his Kwasongenge kraal at Ezungeni for bewitching his sister. He has also confiscated all Mbyana's cattle in central Zululand.

Enc Osb to Bulwer Minute 16/4/85 p82

"Umnyamana's reply...is...unsatisfactory. I am of the opinion that he is endeavouring to entrap Colonel Cardew into committing the British Government in some way so as to force its active interference against the Boers in Central Zululand. /Have instructed Cardew to withdraw all messengers from Central Zululand - as long as Mehlo and Mapeal are unrestrained it will be dangerous for people of the reserve or Natal to go into Central Zululand. _/

GH694

Ind / Unimur velatus

Cardew to Osborn 1/5/85 /Refers to his of 16/4 and reports that
Umbyana has been to Cetn Z'nd and interviews D and Mnyamanana

on his arrest and the seizure of his horse and cattle by MehlokZ.
D replied that the case would be tried by a council of chiefs and
Mbyana goes to Z tomorrow for the hearing. Mnyamana said that he
hoped the Zulu nation was not implicated in the practices of MehlokZ
and suffer because of them. He said that D and himself had
recently been summonsed by Boers on the question of land claimed
At a meeting of chiefs on this it was agreed that the land had been
conquered by the English and could not be alienated from them by giving
it to the Boers.. the only land that could be given to the Boers for
their help against Z was that west of the ~~Land~~-retorisa boudnary./
"If the Zulus came into collision with the Boers it will be due to the
English not taking the initiative, the Zulus have long been expecting them to
interfere seeing that it is their (the English) country which is being
annexed by the Boers.

As the chiefs are being summoned to the Boer laager on the land
question they want an assurance from the British government of their support
in order that they may have confidence in resisting the exactions of the Boers
Apparently both D and Mnyamanana have refused Boers summonses to go to
the laager Mnyamanana saying the land question was already settled
My messenger Piet also returned with a message from D who said that
all messengers coming from Central Zululand should be brought his
messenger only - Usibumagunia / "I understand his reason for asking
this is because he is jealous of Mnyamanas influence and suspicious

lest he and others should be trying to discredit him in the eyes of the English with a view of setting up their nominee to the throne, viz: Cetywayos son by Ketukas daughter.

Osb-Bul8/5/85 /~~Ali-messengers~~ I have requested Cardew to tell D and M that all messengers must be made thorough me in the correct formal way / "His disregard of formality in this instance indicates either disrespect or what is even more probable an attempt to take advantage of a supposition entertained by him that the acting sub-commissioner might not notice the irregularity and that he would thus be able at any time hereafter to disown the communication should circumstances in his opinion render it advisable for him to do so."

Bulwer to Osb 15/5/85 /AGrees and is surprised at the shallowness of Mnyamana's argument / "If Zululand could not be alienated to the Boers because it had been conquered by the English how could a portion of it be alienated? Mnyamana would claim to alienate a portion because it suits his convenience but to do so would disavow the right to alienate more because it does not suit his ~~proper~~ purpose /para/ The assertion that he and the other Zulu Chiefs have been expecting the English to interfere is very bare-faced. He counted no doubt on making a bargain with the Boers that would suit their purpose and in trying to do this they acted without any regard to the consent of the English Government. Finding the bargain against them they would seek to repudiate it by saying it was made without their consent of the English Government."

C4587

No72 Bulwer to Derby 3/4/85 p68

/Transmits corresp from Sub Comm Cardew on (i) restoration of ~~cattle~~ stolen horses by D' Zulu and (ii) treatment of Reserve African called Umbiyana by Mehlokazulu and Ndabankulu.

Encl SUB Comm Cardew to Res Comm 19/3/85 p68

/Two messengers bringing three horses arrived Dinuzulu saying they were stolen by a man of Lupatswana's tribe. They said the Mehlokazulu and Ndabankulu were implicated ~~xx~~ and said that Dinuzulu requested that when robberies took place the sp oork might be traced to the kraal and the kraal reported to him for punishment and restitution. Cardew thanked them and reported supsected theft of three cattle by Umsengana and his brother Umkonjwana residing at Mehlokazulu's kraal named Kwakunsu in the Ezungeni hills.

The messengers said that on 14/3 they heard the Dinuzulu had left with Tshingana, D'manzim Mahanana, Chief Somhlolo of the Biyela tribe, and Chief Bejane to go to Utaga (Wakkerstroom) to see the Landrost about the land taken by the Boers and they were joined en route by Chiefs Mehlokazulu, Ndabankulu, and Nsungulu. /

Enc 2 Sub Cardew to Res Comm 24/3/85

/Umbyana resident of Resere was seized by Mehlokazulu and Ndabankulu bound and conveyed to Dinuzulu as a prsioner. ~~Mnyamana~~ Mbyana was returning from a mission to Mnymana. Dinuzulu was at the time at the Boer laager on his way to Wakkerstroom. /confusing taken in full /

GH693

Odo finds this
Satisfactory but
to make no
offenders would
punished
to Joubert 448
91-82

GH693

Enc Act Sub Comm Cardew to Res Comm Osb 24/3/85 p69

"I have the honour to inform you that it has been reported to me that Umbyana, who is a resident of this district of the Reserve, was seized and bound by Chiefs Mehloka-Zulu and Undabankulu in Centzal Zululand near our border, as he was returnin from a mission to Umnyamana, and was being conveyed by them as a prisoner to Dinizulu, who was at the time at the Boer laager on his way to Wakkerstroom, when they were met by Chief ~~Wixaw~~ Ntwzwa of the Umdhlalose tribe, who inquired whether Umbyana had been made a prisoer by order of Umnyamana; and , on being infor ed in the negative, he casued him to be released Umbyana is now waiting in Central Zululand until Dinizulu returnss

It appears from inquiries that I have made that Umbyana had been prosecuting before Umnyamana the recent cases of cattle stealing from this district of the Reserve, and the reason for his having been seized by Mehlo-ka-Zulu and Undabankulu was because he had stated his belief that those Chiefs had been implicated in these thefts.

In forwarding this report, I venture to suggest that Mehlo-ka-Zulu and Undabankulu may be called to account for this act of violence on Umbyana, who is a British subject; both these Chiefs are determined opponents of British authority. I am convinced that are the instigators of the cattle thefets that take place, and I have reason to suspect that the former is even now intriguing with the members of the late Chief Sirayo's tribe, who are resident in the Reserve, for the purpose of tampering with their allegiance."

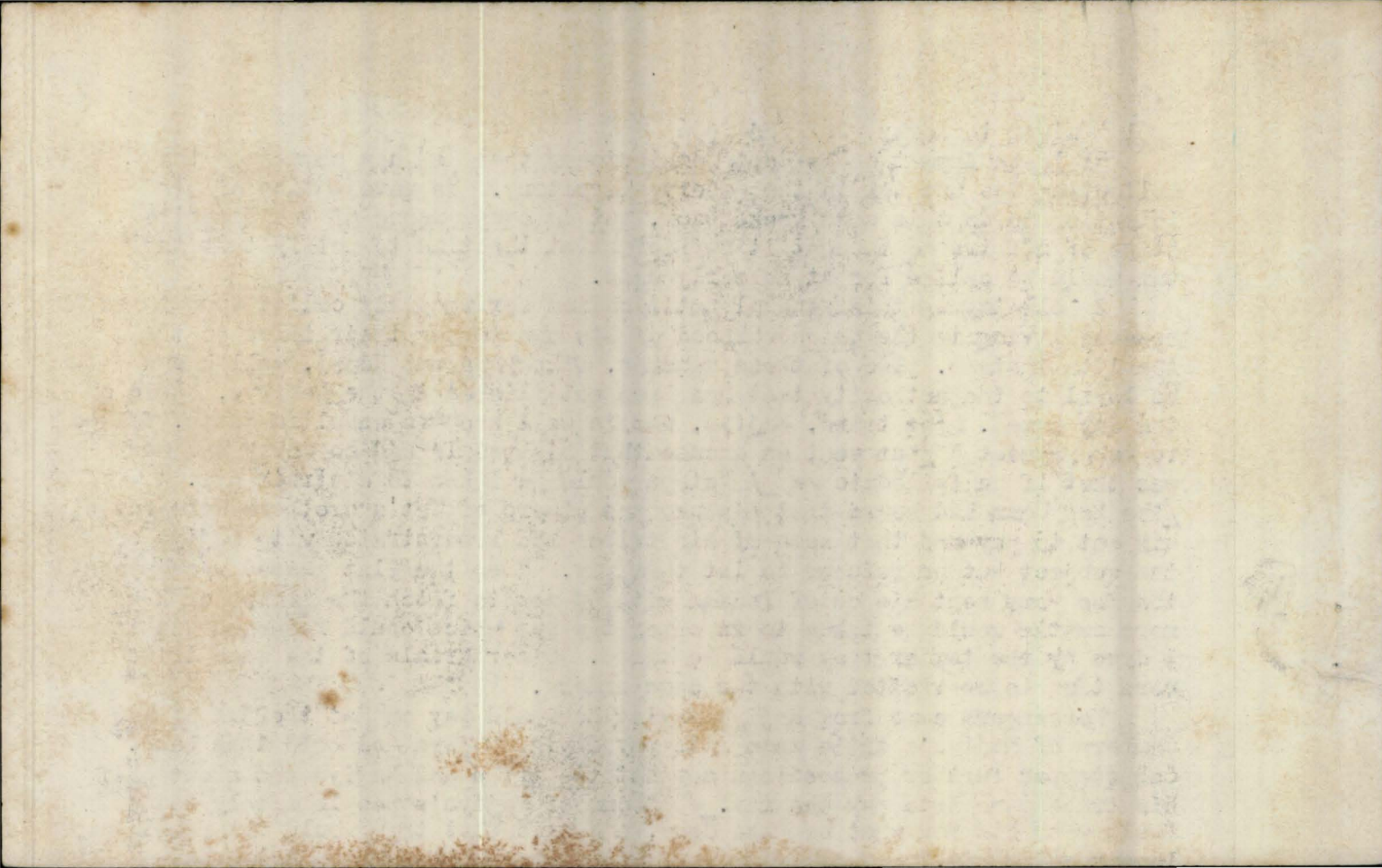
C4037

No51 Bulwer to Derby 26/2/84 p56

"I learn from the Resident Commissioner that he has commenced the collection the hut tax in the Reserve Territory. He gave notice of his intention to do this some weeks back, but in conswquence of the unsettled state of affairs he thought it sufficient at the time to notify that the tax would be called for at an early date.

2 Folkoing up this general notification her recently called upon three headmen living in the neighbourhood of Etshowe to pay their taxes on the the 19th instant. Two of these headmen, Sikonyana and Ndosi, well known as loyal to the authority that has been established in the Reserve, paid on the day named. The third, Majiya, who is well knon as an ultra Usutu, failed to makepayment " /but sent an excuse that his people had no money and he was that if he failed to be / "steps would be taken to distraint him. " /The Res Comm had heard that Ndabuko and others of Cet's brothers were advising him not to pay and that some of his tribe had remonstrated with Majiya on the subject but he refused to let them pay. When the 21st passed w/o payment the Res Comm sent his chief Induna with 50 men to fetch the money or 2 or more cattle would be taken to ~~fu~~ cover the sum which could redeemed within 5 dyas by the tax or they would be taken. Other kraals of the same tribe were then to be visited with the same orders.

Messengers came from Majiya saying he would pay on Sat the 23rd of Feb Members of Majiya's tribe came into pay saying "ajiya had held them back. Osb stopped further proceedings against the tribe and Majiya and about half his tribe came into pay the tax. / "Some of Majiya's people openly found fault with him for what he had done, and said that they would not remain any longer under him."



377

Useful / 2

179/152

7518/N/84

Minutes Bulwer to Derby 4/4/84

Enc Pretorius to Bulwer 1/4/84

G 11632
[Reports have reached him that] "preparations on an extensive scale are being made by Mnyamana and the sutu party for a fiercer and apparently final struggle with sibebu. Messengers have been through central Zululand to summon the late King's adherents to Mnyamana's place, and this summons has been generally responded to with a will. Messengers have even been in the district under my care in the Reserve to summon Sidungu, Seketwayo's son and successor, and Umtuswa with their followers to repair to Mnyamana's place. Neither of these chiefs will stir." [Have given orders that none must obey, and if they do leave they must take their families and property with them as whatever is left will be confiscated]

An opinion for
Mnyamana



362

C4037

2519/11/84 - 3529/11/84 + 3519/11/84

File
Mercenaries

No56 "ulwer to Derby 1/3/84 p58 (R c 4/4/84)
 /Acks Nos 141 and 149 in C3864 on Europeans role in Zulu fighting.
 had referred the matter to the Attorney General using the case reported
 in Nol28 of C3864 where J olenbrander had ~~taken~~ been present with
 Z in his attack on Somopo's people during which the Natal withdoctor
 Hlepu, who gone to Zululand to doctor U'suthu forces, was killed.

We also had information olenbrander, Darke and Mcalister had
 taken some sort of part in Zibebhu's attacks - tho' was as explicit
 as the evdience was.

on present evdience
 he Attny Genelral doubts whether either the Act for the prevention
 and punishment committed by Her Majesty's subjects in South Africa or
 the Foreign Enlistment Act of 1870 would be effective. and suggest
 that legislation should be introudeced which would prevent any person
 in Natal from leaving to take part in disturbances.

"ulwer has asked Osb for infromation / " But so far as the inforation
 at present goes the proceedings of these men appear to be rather of a
 filibustering nature, with regard to hich it is doubtgul if they can be
 punished under the existing law, but to meet which it may be desirable
 yo make some such further provision as has been suggested by the
 Attorney General."

179/152 Allinb seen

T
ZA39

Osborne-Bulwer Teleg

21/2/84 "Chief "ajiya did not pay tax yesterday said he and tribe have no money. I gave him another day till this evening if he fails I distrain tomorrow and can easily deal with him. He is head Usuthu in these parts and I suspect is being advised by Undabuku"

...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...

335
C4037

Usuthu/Z clear.
No31 Bulwer to Derby 5/3/84 p38

/In No25 referred to message from Osb in which he said that a few days before had heard of an engagement between Z and usuthu in which the latter had lost 440 men and Z last 60.

Two other versions obtained from Zulu sources have reached PMB First that of Z's messengers (see Enc) and then that from antoehr source which states that ever since cetshwayo fled from the Reserve he has been trying to ather a force to beat Z. Z however beat it just one position could combine with another position - this was lucky because the usuthu force could have won if they had made a combined attack.

Enc Minute Osb to Bulwer 30/1/84 p34. Nongai, Maboko, Ubuzane, Ujiba state that Hamu ~~waredc~~ warned Z that (cenosred) had told ~~that~~ him that an usuthu force was ready to attack Z by marching overnight and attacking the Ekuvugeni at daybreak. In order not to be taken by surprise Z marched out of his territory and met the sutu near the Isikwebesi and beat them. The sutu were most of them killed -including three of Mnyamana's sons. Z lost 12 men. He personally remained at Ekuvugeni.

he fight took place on ~~amutx~~ 22/1 and the Usuthu was commanded by Makulumana on the orders of Cet. An usuthu prisoner said that Cet was displeased with Makuoumana for having killed M'wndhlela ~~amutx~~ but not getting his cattle to the Reserve. Part of the impi's ~~amutx~~ orders were to get these cattle. Z has also been attacked from the Northern side of the p^ungolo on the same day of t is fight. Mundulu's kraals was burnt.



344
C4037

No59 Bulwer to Derby 10/3/84 p61

See 4037/38
B-
/Osb has informed me that on 3/3 Z reported that he had sent an impi to punish Somkelei for attacking his people when they returned from Sekweshata. the messengers said however that on their the impi had been recalled as it entered Somkele's territory. The reason for this could have been that the Qulusi and other Nuthu ~~were~~ had assembled a force to invade Z from the northern areas as there is a reason to this effect.

4037/75
B-D
31/3
On the retirement of Somkeliximpix Z's impi, Somkele attacked Sekwetshata and taken unawares he was driven into the Reserve with a large number of the Mthetwa tribe and people on 4/3. /

"On the 7th instant Mr Osborn writes that Sokwetyata, leaving the women and children behind, had returned in to his own district, where, however, he would in some danger, as the Bonambi tribe and Bejani's people were said to have taken advantage of the confusion and would not improbably unite with Somkeli's force."

On 4/3 Loyal chief Mavumengwana informed Osb that Ushtus under Qetuka, Nobiya, and Melelesi ~~were~~ near the Inkandhla were intending to attack him. Osb told him not to take action and then warned the assembled Nuthu to disperse. /62/ Written on 7/3 he says that the messengers found them being dismissed and excused their action saying that they had heard that Z had been beaten and was to take refuge with Mavumengwana. Mavumengwana says that it is not true. / "Mr Osborn is of

the opinion that the movement was set on foot by Undabuko; and the excuse given by the ~~Nuthu~~ Usuthu headmen in the Reserve would seem to show some connexion between their movement in the Reserve and the intended invasion of Uisbebu's territory up-country."



365

Hut tax Rej [Proposed]

C4037

No60 Bulwer to Derby 10/3/84

/Except in the case of Majiya no difficulty in collection of hut tax and by 5/3 had collected £2,259. Anticipates collection of £7000 and "this being so I would ask your Lordship's permission to withdraw the request made in my Despatch of the 8th February (not printed) for a further advance of £2,000."



Reserve Cattle Neys

C4587

No53 Bulwer to Derby 13/3/85 p52

/Res Comm reports several serious cases of cattle thefts in upper portion of ~~East~~ Reserve by natives of Central Zululand mostly by people living under Mehlokazulu ka Sirayo. Main difficulty in dealing with this is that there is no real authority in Central Zululand, both usuthu and ^Loor claim it but neither effectually exercise it.

Mr Wihlem 'a German' Commissioner admits that he has failed to restore property taken from Reserve and of late the ^Usuthu have treated his orders with contempt and he has asked for a commando to enforce his authority. Res Comm afraid that he will much longer be able to restrain his people, from entering Central Zululand to take their cattle. _/



Res: Usuthu Report

C4037

No 68 Bulwer to Derby 18/3/84 p76

/With ref to No 59 submits report from RC on usuthu proceedings in the Reserve in the early part of the month.

Enc Osborn to Bulwer 12/3/84 p76

4/3 heard that Zulu ^{usuthu} living near the Nkandhla had assembled under arms near the Middle drift. then Mavumengwana reported that men belonging to "usuthu" Chiefs Quetuka, M / "Mtuwapansi (late Nobiya), Lurungu, and Melelesi" were near the Middle drift about to attack him and so he had called his men to his kraal to defend them.

RC's induna Yamela was sent to order all Chiefs to disperse and all Chiefs concerned to explain themselves.

5/3 Heard that the people were at the Middle Drift to watch for Z who had been defeated in the North by usutu forces with the help of some Boers; that he was then a fugitive at Mavumengwana's kraal, and was about to cross the Tugela into Natal, their object being to intercept him at the Drift, and to kill him./

9/3 Yamela returned. Mavumengwana had said that he knew the Z story was untrue and the usuthu were going to attack him. He ~~simex~~ dismissed his men. Yamela went to the usuthu chiefs mentioned above. They said that those of their people who had been near the middle drift had dispersed on the orders of a man named Mangqai who had said he was Osb's messenger. Yamela discovered that the usuthu had been ordered to arm by a mounted Kolwa named Willem from the entumeni mission who was one of the Kolwa of that station who had discarded European clothing during the war to fight for the Zulu and who are usuthu.

interesting

Yamela believes that both these messengers were acting under the orders of Ndabuko. Both have been summoned to me by Willem seriously assaulted my messenger then escaped. further inquiry follows /

2A34 Odo- But 26/3/84 Teleg

[Cannot give you a list of chiefs as impossible to say who could be dependable on if we extended Reserve to B1. Unfavourable]

370

Resistance

5314/N/84

179/155

Reuter teleg dd 30/3 / Alarm in Zululand, the missionaries leaving and the country considered unsafe for Europeans. the 'suthu increase and Z was again defeated on 24/3 with heavy loss and refugees coming into Reserve in large numbers_

Minutes. "The thing presses. I wish we cd have settled it before Usibepu was so much worsted. But a declaration now may stop further attacks on him if it is known he is to be relgated to north of the the Umvolosi E A " E A 31/3



367

6336/14/84

Dnp/2 yth

C4037

No66 Bulwer to Derby 17/3/84 p667 m4037

/Refers to No59 Has not heard of the Qulusi attacked Z but on 13/3
 Osb heard that Z was advancing to attack Somkele. Dunn offered to
 make peace for £1500 but I told Osb that even it were advisable to
 apy unn to do this I had not the means and I was much surprised at his
 r3quest. Requested the Res Comm to make any further representations
 to Z which might stop hostilities.

En 1 Osb to Bulwer Tel 13/3/84 p67

nc 2 ulwer to Osb Tel 14/3/84 p67

Df No67 17/3/84 X-904-00

Minutes 17/1/82

2A39. O-B tele
 2613 [Somkele from his side + Mangweni Usulu from their attacks
 Zibhebhu Sakvetonah on Sunday morning, killing people
 seizing cattle

C4037

No76 Bulwer to Derby 31/3/83 p81

heard from O that usuthu assembling near the Nhlazatshe to attack
 ibebhu. General rumours that ^{and newspaper reports} has suffered a defeat, his principal
 kraal Banganomo burnt down, and holed up often repeated seem without
 foundation /82/ /_On receiving the message told Osb to ~~and~~ urge
 Mnyamana to put a stop to this for there is reason to be believied he is
 "principally concerned. He is to be told that ~~he~~ he will be held
 responsible for this, and he should communicate with other heads of
 the movement to stop it.

Some authority must be established n of the Umhlatusi.

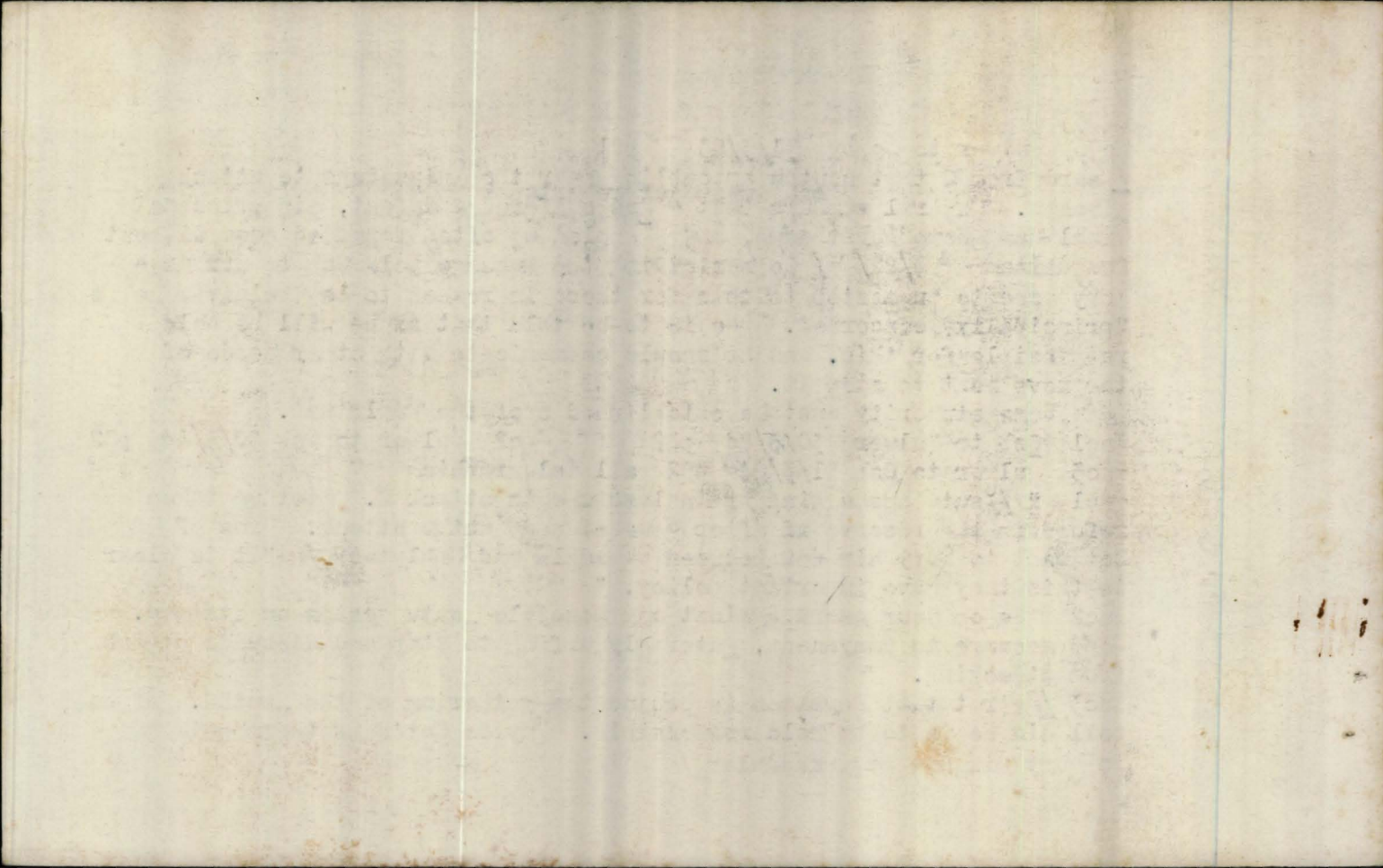
Enc1 Osb to Bulwer 30/3/84 p82 Enc2 Bulwer to Osb 30/3/84 p82

Enc3 Bulwer to Osb 31/3/84 p82 all telegraphic

Enc1 ~~It~~ /_usutu assembling nr Inhlazatshe to attack Z. Mtethwa taken
 refuge in the reserve ~~and~~ after Somekel and usuthu attack. Bros of
 Cet want to bury him now between Nkandhla and Umhlatusi / "It is clear
 in this they have important policy. "

Enc2 "Be on your guard against any possible usutu design on Etshowe.
 Send message to Mnyamana, /strongly urging to stop and dissuade others
 from attacking.

Enc3 /Report that Mnyamana is behind the gathering of the usuthu. If so
 tell him he is to be held responsible. Why do Cet's brothers wish
 to bury him now at Inkandhla? /



7533/N/84

179/152

Minutes "Mr Bramson Sir H Bulwer's last sentence sums up the only alternative courses open in Zululand. Annexation, extension of the Reserve, or withdrawal & abandonment AWLH 7/5

/Derby asks for it to be printed._/

Bulwer to Derby 5/4/84 Confidential

/Forwards Rev Robertson letter to Osb. Bulwer writes that O's covering letter says that he believes that Robertson's believe that the tide has turned against Z is erroneous. Rob gives as proof the defeat by Somkeli of a force sent against him and the affair of Hlomuza. But it seems that the force defeated by Somekli was that of Sokwetshata (see 7169 dd 31/3)

and the circumstances of the Hlomuza affair can be seen in 3799 dd 5/2 where Z said that a force coming from the north burnt Mundula's kraal but had retreated when Z's force approached. Z did not make as much of his losses Rob does. The third case, that of Mapela defeating Z Osb says nothing is known of it. Osb is certain that Z has not applied to Somhlolo._/

"there appears to be an inconsistency in Mr Robertson's opinion that the Zulus would now hail HMTroops as saviours on the the North side of the Umhlatusi, and his opinion that if the "sutus are successful they will attack Etshwoe. There can be no doubt that it would be a great misfortune to the cause of future peace in Zululand if the "sutus did succeed in overcoming Usibebu, and if they did this no doubt they would give us trouble in the Reserve. But it is difficult to believe that they would go so far as to attack Etshwoe. /But Osb is prepared for a defeat of Z and the safety of the Reserve._

/Osborne also says/ "that he is now afraid, if the principle of the Reserve is extended over the country, we shall have active opposition as Cetewayo's brothers are kept well informed by their friends in Natal of everything. they know, for instance, he says, that the Troops will take no part in any active operation that may become necessary and that, therefore, the inhabitants will have to supply their own defence: and while this is the case they will consider that it will be open to them to regain the country by any means in their power as they would not be taking it from the Government, and they are assured that the Government would like to see the dynasty re-established over the whole country. 'I feel convinced, therefore' (writes Mr Osborne) 'that they will leave no stone unturned to obtain supremacy, and there will be constant intruding, rebellion, and conflict so long as one of Cetewayo's brothers remains in the country. this, however, would not occur if the country could be annexed. In that case the people would not listen to them. they would gladly avail themselves of the privilege of calling themselves the people of the Government ^{and} there would be an end to all troubles.

I fully admit the force of these objections. I fully recognise the difficulties which attend our position in the Reserve where our authority has been subjected to a severe strain ever since it was established, although it is to be remembered that, however severe that strain has been, yet the very existence of our authority there has been sufficient to prevent the worst consequences, and in the midst of all the disorders and the misfortunes that have befallen the Zulu country during the past fourteen months not a single life has been taken in the Reserve Territory but the territory has, on the contrary, been a refuge and place of safety to

hundreds and thousands of people. I do not, however, underrate the importance of the objections which the Resident Commissioner here presents, and I have always said that the best course for us to take for the good of the country would be to bring it under our rule as distinguished from our authority. But the extension of the Reserve is the next best course to take; and if this is not taken the choice lies between annexation and leaving the country to its own fate."

Enc R v Mr Robertson to Osb. 23/3/84

9/4/84
Mnymanana has asked me to write to you and interfere on his behalf to prevent him being further harried by Z and also that he cannot protect the mission stations. Discusses the subjects mentioned by Bulwer. Sympathises with Osb in his position, expresses the hope that the Imp Govt would interfere. Facts show now that Z is the best leader in Zululand and fought only when attacked and showed moderation in his attacks - the usuthu on the other hand impaled Mfanawenhlela's children on the stakes of his cattle kraal. The tide has now turned against Z and think of the consequences when the usuthu gain the ascendancy. Etshowe could be besieged. The Zulu would treat HM troops as saviours if they intervene now. Hope you will try and persuade Bulwer of the necessity of immediate action which will cost nothing now but a great deal in a month. Hamu is rumoured dead through grog. /

the same was the case with the other two, however, under the
in one of the other two, which was the same as the other two.

the same was the case with the other two, however, under the
in one of the other two, which was the same as the other two.

the same was the case with the other two, however, under the
in one of the other two, which was the same as the other two.

the same was the case with the other two, however, under the
in one of the other two, which was the same as the other two.

the same was the case with the other two, however, under the
in one of the other two, which was the same as the other two.

the same was the case with the other two, however, under the
in one of the other two, which was the same as the other two.

the same was the case with the other two, however, under the
in one of the other two, which was the same as the other two.

the same was the case with the other two, however, under the
in one of the other two, which was the same as the other two.

the same was the case with the other two, however, under the
in one of the other two, which was the same as the other two.

the same was the case with the other two, however, under the
in one of the other two, which was the same as the other two.

the same was the case with the other two, however, under the
in one of the other two, which was the same as the other two.

the same was the case with the other two, however, under the
in one of the other two, which was the same as the other two.

305

Resistance & Retaliation

C4037

No86 Bulwer to Derby 5/4/84 p86

/Ref to the messengers to Mnyamana in No 76. Osb has written that the messengers will not stop the usuthu movement whose friends outside Zululand say that the English government ~~we~~ want to see the dynasty re-established over all Zululand and / "the borthers will certianly do what they can and spare no effort ~~to~~ so ~~sedu~~ secure this end, and to maintain the supremacy of their family." /Z's victories have caused such loss of life and property that revenge spurs them on and a large force is at the Nhlazatshe. The Qulusi have destroyed two tribes - small ones under Umekaza and Msiana*acknowledging Hamu. this success and Somkele s vicotyr over Sokwetshata have given them new hoe and their leaders givē out that they have discovered and cut off Z's supply of war medicine by which he was victorious. Little hope that the usuthu will be dte rred from attack. /

*Buyela



349

Gr Succession
application



C4037

No87 Bulwer to Derby 7/4/84 p87

/Refers to No61 and forwards Osb's minute on ~~the~~ Grant's letter/

Enc Osb to Bulwer 25/3/84 p87

/Grant did not receive a message from the Zulu people but he might have recieved one from the Cet's brothers saying it was from the Zulu people. The Zulu people however knew nothing about it.

In their statement to me of 11/2 on Cet's last words they did not mention Grant which appears to have been an afterthought. Of the 21 Chiefs given in the letter only one, Mehlukazaulu, not one is a ~~Zulu~~ Chief in Zululand. / "Mehlakuzulu is heir to the Chiefship over the tribe belonging to his father, the late Sirayo, but owing to the scattered state of the tribe, he has not yet assumed the position of Chief over it. One is a son of the late Chief, Mapita, has been expelled the tribe* of which isbebu is Chief, and holds no position elsewhere. Another is a son of the late Chief Seketwayo, but is not his successor (ESindingu is), and has not authority in the tribe, his position outside the tribe is nil,

The ^{remainder} ~~remainder~~ are all common men of no standing whatever in the country. All the 21 persons named by Mr. Grant have been inattendance upon Cetywayo here in different capacities from that of induna to that of common servant, and most of them are still here. As to Santingi who, it is said, represented his brother Umnyamana in preferring the request to Mr. Grant, I know the man well; a principal feature in his character is that he has a most unscrupulous disregard of truth, and I do not believe that he was authorised to represnet Umnyamana."



368

Proposals - Dunn

C4037

No88 Bulwer to Derby 7/4/84 p88

Encl John Dunn to Osborn 19/3/84 p88

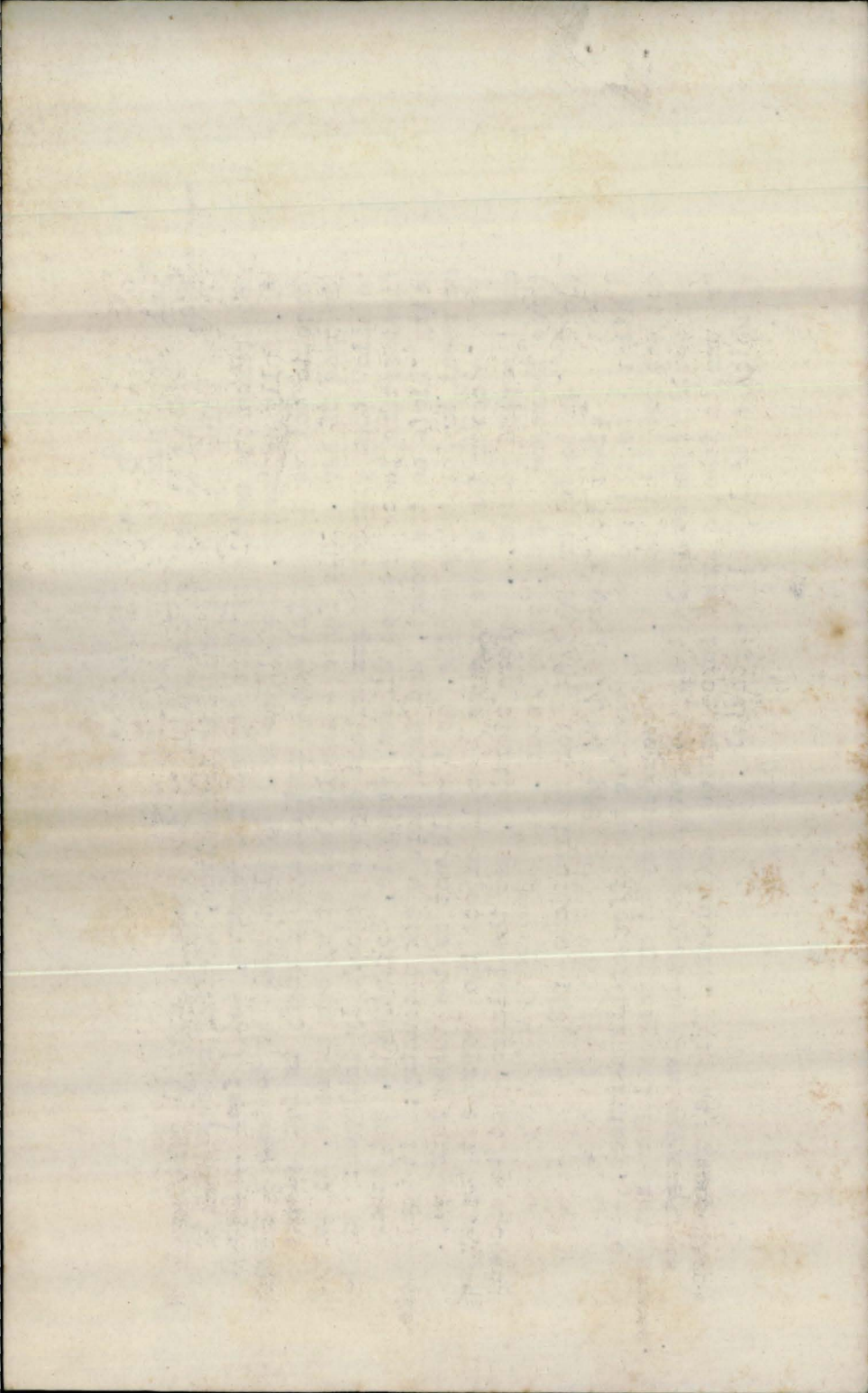
"Sir, Should it not be the policy of the present Imperial Government to let the Zulus utterly exterminate themselves, I offer my services to make peace and settle matters beyond the Reserve, and I feel confident that, fully empowered, I could do so. My plan would be to take a strong force to act as a peaceful demonstration and be ready ~~to~~ for defence in case of need. This force I should feed at my own expense, so as not to allow them plunder or ~~more~~ molest anyone peacefully inclined; and to first secure peace between Sibebu, Somekele, Sokwetywata, and other petty chiefs on the coast, and from there work upcountry; it would take me about two or three months, as I would not do the thing hurriedly.

To cover the above expense I would expect the Government to pay me one thousand pounds... before starting, and the balance, not to exceed three thousand pounds, on my return.

Enc 2 Osborn to Bulwer 20/3/84 for instructions p88

Enc 3 Bulwer to Osborn 2/4/84 p88

"I must I am obliged to Mr. Dunn for the offer of his services, I do not see how I can accept. I have no money at my disposal for that purpose, nor would it be suitable that the Government should give authority to Mr Dunn to take an armed force across the borders, for the proceedings of which it would held responsible."



Resistance

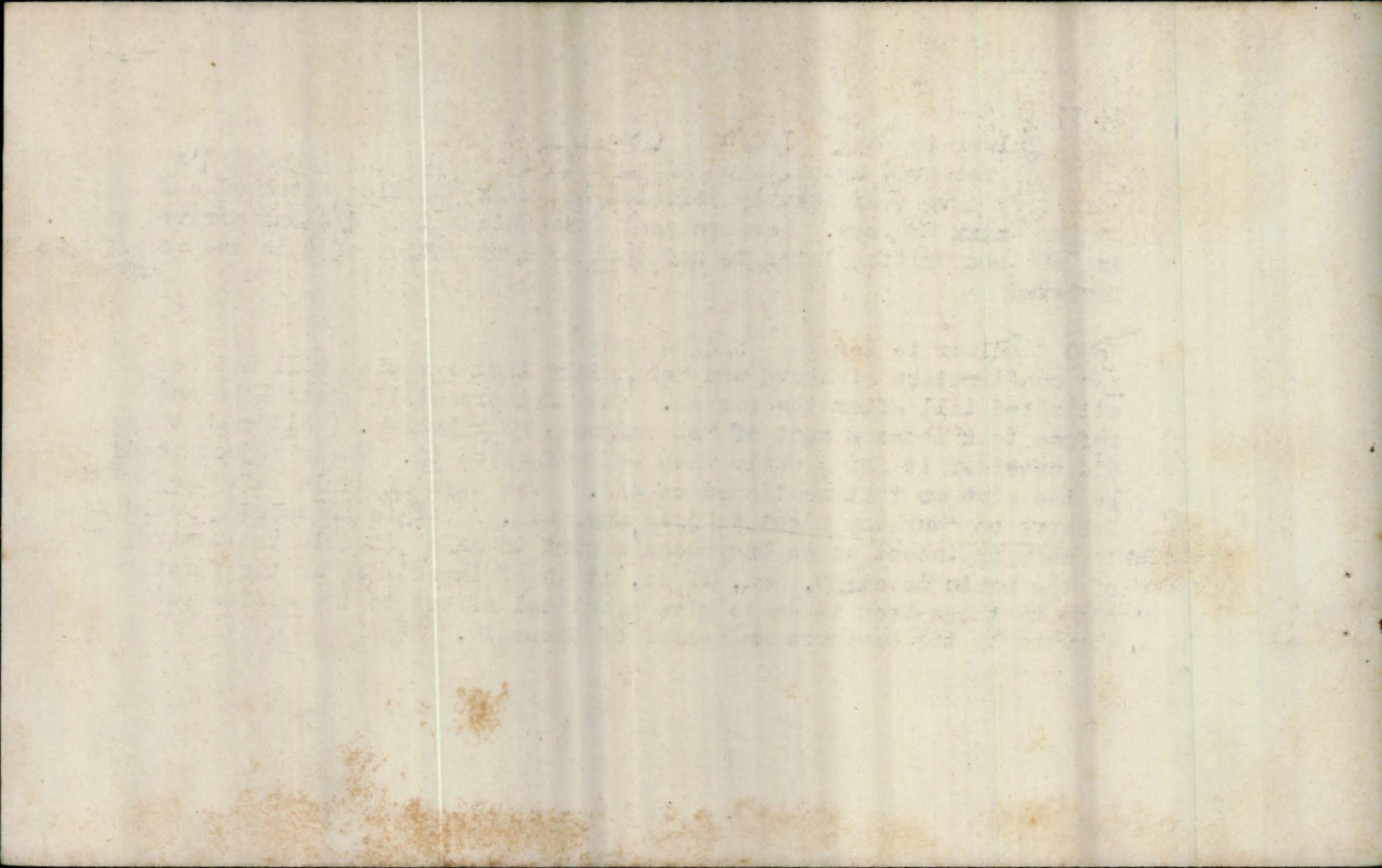
C4037 -

No89 Bulwer to Derby 7/4/84 (Rec 7/5/84 p89

/Osb has recieved unconfirmed message that suthu who invaded Z's territory have been heavily defeated and Z ~~sh~~ has also attacked and routed S ~~sh~~ Somkeke. Message sent from Entumeni on 4/4 and arrived on 5/4. ~~He~~ sb has written later to say that no confirmation of this has been recieved

No90 Bulwer to Derby 8/4/84 p89

/No confirmation of above and Osb thinks that invasion will not be attempted till after the burial. the brothers still press Keke and refuse to ~~h~~ shose a spot of Osb suggests near Eshowe. (although they did consider it for a while when Osb suggested ti. Their object seems to be the same as that mentioned on 4/4. Osb says Dinuzulu left the Reserve on Thursday night to join Mnyamana. / "This proceeding would seem to show an intention on Umnyamana's part to make inuzulu the centre of the usutu movement, and, if so, it is of importance as the first step that has been taken to give practical effect to the claims put forward by the brothers on behalf of Dinuzulu."



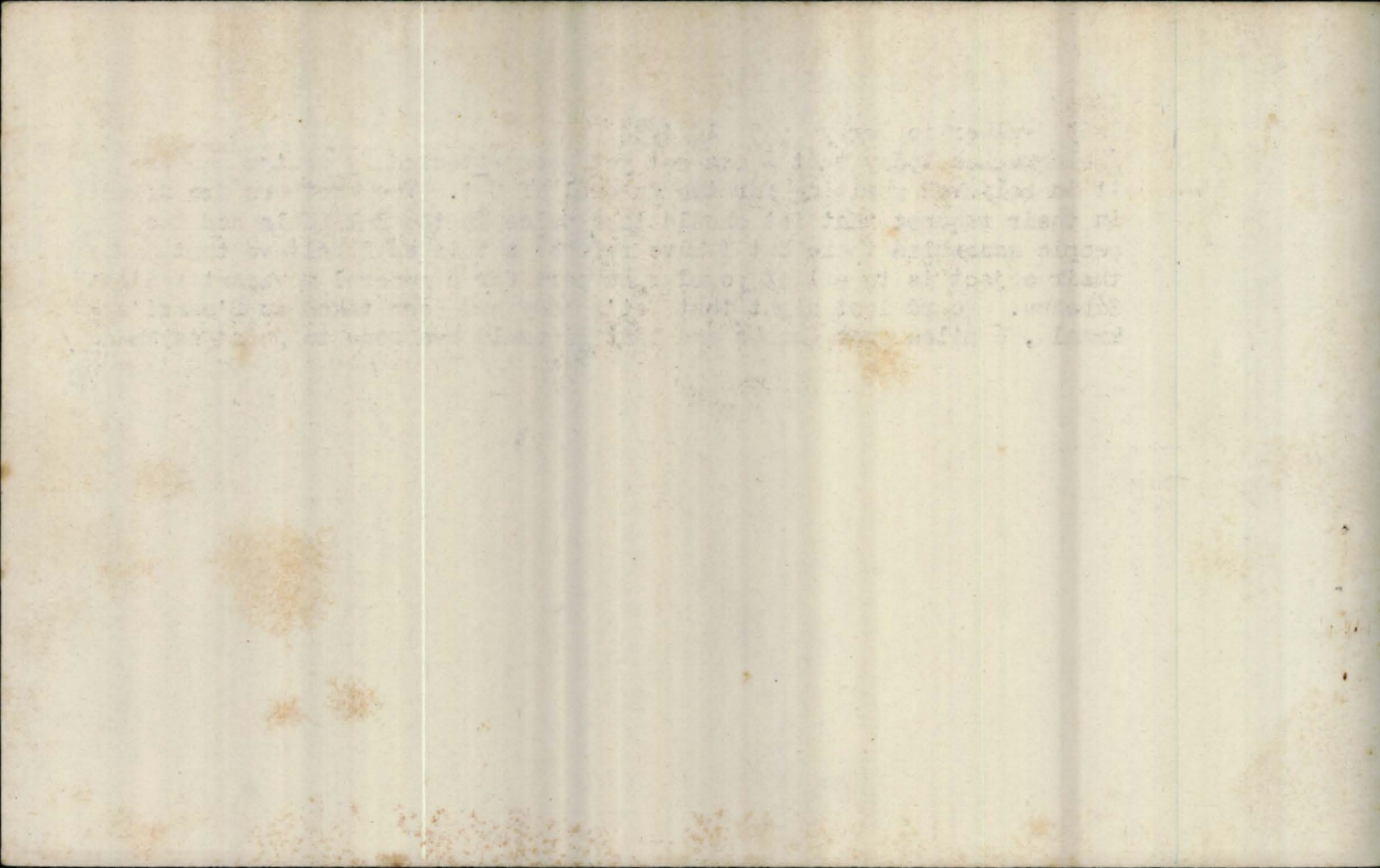
387

Resistance / murder

C4037

No63 Bulwer to Derby p65 10/4/84

/Telegraphed today that Z has not yet been attacked by usuthu who are it is believed waiting for the funeral of C t. The brothers are urgent in their request that it should take place in the Inkandhla and the people assembled there but I have refused ~~x~~ this as I believe that their object is to enlist popular support for a general movement against Zibebu. Heard last night that Cet's body had been taken to D'manzi's kraal , 6 miles from Ehsowe and that Dinuzulu has gone to join Mnayamana_



381

Report from Zululand - desolation

C4037

Nol04 Bulwer to Derby 17/4/84 pl03

Enclsoes letter from Alfred Moore who has traded in Zululand for some years and / "gives a clear and impartial account of the state of affairs in that country as the result of his observations during two journeys recently made by him."

Enc A Moore to the SNA 9/4/84 pl03

/ "Believing that any unbiassed information respecting the state of affairs in Zululand might be accepba le to his /the Gov/ I take the liberty of forwarding to you the follwoing statement of facts, which can be supported and confirmd (inf necessary by residents in this Colony, both European and native.

/Have traded in Zululand since 1864 but ~~take~~ has no 'interest' there and no prpoerty. Left for Zululand at the end of last Ocotber with Mr Gethkate for trading in Hmau's country believing that the Zulu were fighting amongst themsevele and would not harm whites and was co rrect in this / "arriving at Oham's without hearing anything prejudial to the whiteman's Government, accounting only for this by the crushing defeat the Usutu party had just experieced, and in conversing with some them they believed that any hour might bring word of the Government coming to their belief . On arriving at the Umhlatuze we heard that Usibe pu had returned to his territory, but had left an impi with John Colenbrander to eat up the cattle of some of Umgitywa's people. /104/

On crossing the Umhlatuze we found the ,raals in the valley occupied; this was accounted for by this part belonging to Sunguza (late

511688/12

Gouza*) and that he and his people had 'konzad' to Usibepu, and thereby saved his property north of the Umhlatusi. / Beyond St. Paul's Mission Station we were astonished at the large number of women children and cattle on their way to the Reserve and who said they were Sunguza's people including Umcalan, his chief wife by the Usuthu and killed people who three days before had been attacked and were now 'going over to the Queen!' / Umcalan and I were old friends and his crime was that he had given allegiance to Z to save Z confiscating his property. / "From Mr. Robertson's Mission Station to the Intabankulu the country was totally deserted, the kraals left to themselves, and in many instances mealie pits full of corn with their mouths thrown open, the corn left to rot, and also we noticed that the attacking forces had made use of the pits for eating themselves, thereby totally destroying the corn for food should the owners return.

At the Intabankulu, around Mr. Weber's Mission station, we found a few people (Usutu), principally women, had returned from the Reserve to plant some gardens. On arriving at Oham's we found a total change. Everything seemed apparently quiet; new kraals occupied, crops rising and cultivating, and in fact everything seemed most prosperous, and the people seemed confident that the Usutu could never rally to again molest them, ... / but ~~x~~ the Usutu were secretly plotting revenge but I left on 26/12 returning on 23/1 while Gethkate had remained at our temporary station and the whites were still unmolested but for the allies of Zibhebhu. But on arriving in Hmau's territory again all was changed. All kraals between the Balck Umfolosi and the Umkuzi rivers were ~~empty~~ deserted, the gardens overgrown. During my absence Z had attacked and defeated Mnymanana but the Usuthu north of the Bevan and Pongolo were daily expected to attack Hmau's territory.

continued11

p104

" Oham's people drove their cattle every evening into the Intumbana Valley; themsevles, women, and children slept in rocks and on the hills.

One more strong conviction I formed during my stay at Oham's is that most of Ohma's men are Usutu at heart, but hold to their Chief, although a number of influential men have lately deserted and joined the Usutu. /para/ I am convinced that should the Usutu ever regain the ascendancy Oham will lose most of his men.

"inding trade at this time very slack, we went over to Umymana on the Isguebesi River; here we found the people had taken to the tocks and cavesm where they were living in a most deplorable state, dying in dozens from deprivation and dysentery, children perishing at their mother's breast for want of nourishment, and each person covered with the itch and otherwise emaciated, and if nothing is done to relieve them before the winter sets in there will ^{be} scarcely a soul alive, for all their crops were then cut and trodden by Usbepu's forces.

/ Did not se Mnyamana but did recieve messages about business and his inquiries as to whether the overnment intended to do anything to settle the country/ "on asking these people why they did not end this state of things and 'konza' to Usibepu, they one and all indignantly answered never, that they would all die first, and that when all the King's followers are dead Usibepu and Ohama may become owners of the country, but not before, and in the meantime neither Usibepu or Ohma shall sleep soundly. /para 105/ From my knowledge of the tribes living in Northern Zululand previous to Ceytwayo's defat by Usibepu at the Mahlabatine that have taken refuge over the Bevan and Pongola Rivers, the numbers are about equal to those seeking safety in the British Reserve.

About this time (middle of February) I began to hear rumours that waggons were being attacked and plundered, and the white people threatened, and I nearly found my cost that such as a fact, every hill in Northern Zululand that affords a hiding place, viz., rocks, caves, bushes, &c., is occupied by marauding parties of the Usutu.

The morning of the day I was threatened with attack (23rd February) I met some Usutus and inquired the reason of their plundering white men; they told me they were beginning to find out that all their troubles were caused by the white man, and they were determined no one should pass either to Oham's or Usbepu; that the cattle brought from those two Chiefs were stolen from the King's party, and they would not allow traders to bring their stolen property out. And, moreover, they considered that if they killed and plundered the white people the the English Government would hasten to settle their country. . . A, this time we were marked men, but going to our ~~living~~ coming /to this spot suddenly and with strong body of Natal natives they were afraid to attack us and as they sent for Mapele and reinforcements were made the Reserve. /
/suthu refugees we spoke to were convinced that they would desert H and Z in the end ~~for~~ as long as one of the royal family remained /

"In my opinion that if the Usutu party were ever again in power it would be the beginning of a period of retaliation and revenge; the cry throughout the land is 'when will the Queen come and save us from ourselves?'I do not hesitate in saying the country will never settle itself. for the Usutu spirit is not in the least broken,....Every day will make Central Zululand more difficult to settle, for these marauding parties are daily increasing in strength; ~~xxxxxxx~~ cattle are stolen from the Reserve and from traders, missionaries, of from whom and wherever

continued iii

they can be found, and are exchanged for horses and breech-loading carbines, so that in a short time the leaders of these marauding parties will have a large band of well-armed mounted followers. The Reserve and the country north of the Bevan and Pongola Rivers is used as a base of operation, and is of immense advantage to the Sutu side, for owing to the small force of police kept by the Commissioner, it is impossible to watch and guard the border, and the people pass and repass with little difficulty, and if caught they say they are going to fetch corn from their ~~only~~ old kraals.

[Hlubi's district must be relieved of the enormous quantity of stock before winter for its grazed bare, while magnificent grazing land in Central Zululand is not consumed.

The only way in which Zululand will be settled will be if 1000 farms are cut off from the northern end and given out on military tenure which would be a buffer between Zululand and the Transvaal.]

[The Usuthu ~~man~~ answering the question why they believed that Z and H were told by the Government to fight Cet was that they had whites helping them and Cet had none. "Reports of three of Masipula's people who were captured as spies. ^{on the grounds that they were}"]

286
380.1

Umbulawu/2

No101

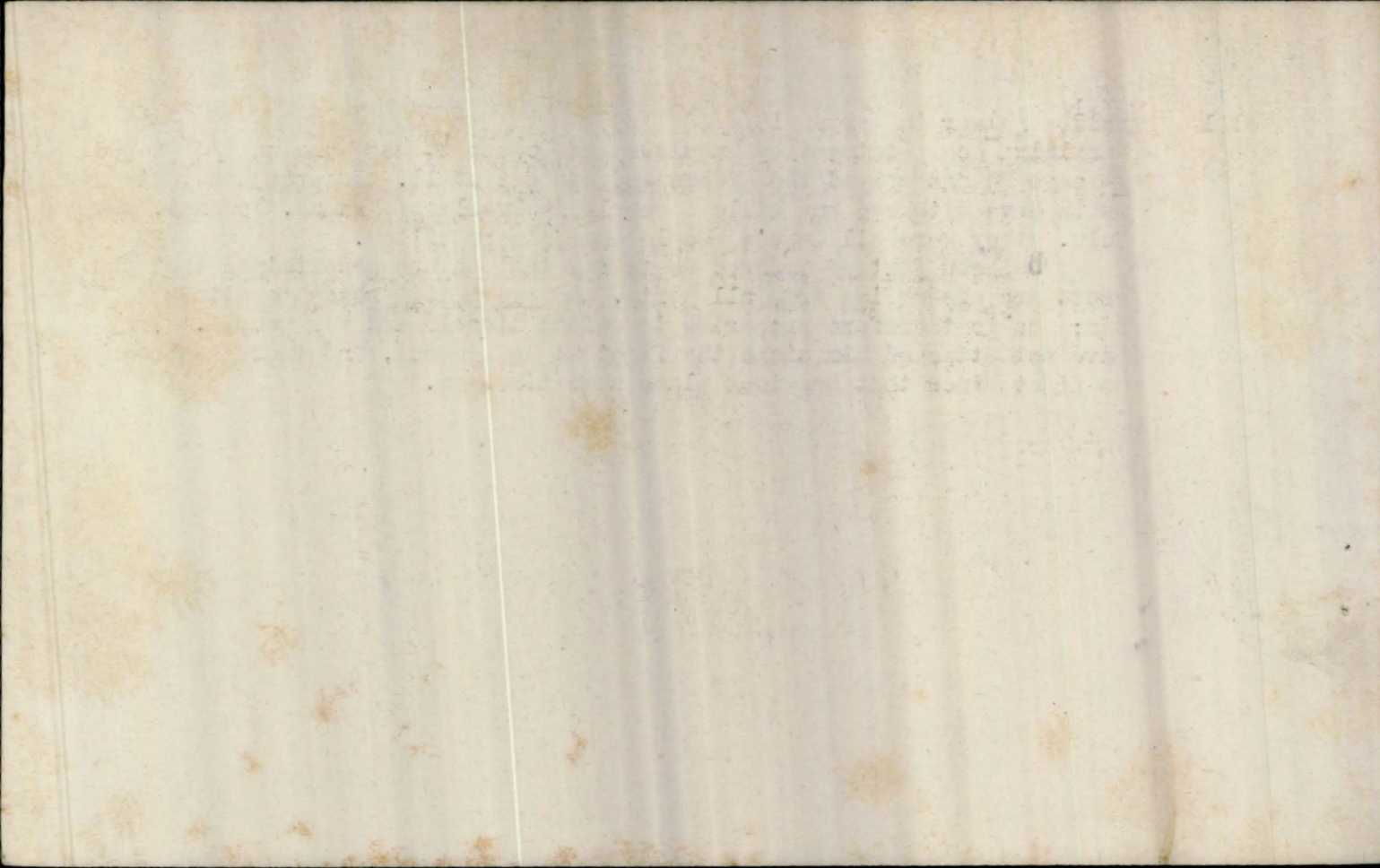
C4037

~~No102~~ ulwer to Derby 15/4/84 p98

~~Enxolok~~ nc Statment by Umbulawu and Goboza to Res Comm on 8/4/84 p98
/Z says he has obeyed the orders and has sat still. Informs hem that
ushtu have attakced and kille d people in kraals of Msiana, Bonambi, and
Zulu. they were all H^{mau}'s people and 33 were killed.

G468846

"Usibebu further ordered us to say that he has ascertained that the
usutu are assembling from all parts, and are gettin ready to attack
him; he is therefore preparing to defend himself and his people. they
have not attacked him sicne the fight at Isikwebezi, and there has been
no fight since that one took place some time ago."



384

C4307

No100 Pulwer to Derby 11/4/84 p92 and enclosures

[isptue between Pulwer and the Editory of the Times of Natal on the nature of the message sent by Pulwer to Cethsway^t while he was in the Nkandhla - was it an ultimatum or not.]

There are further details on this



390
179/156

6272/N/84

Dillwyn to CO 12/4/84

Mr Grant and the desire of the Zulu to have him in Zululand C4037
Minutes /Inform him that Derb, cannot give Bulwer the orders that
are requested. ~~xx~~ The Gov knows all the facts / " & if he considers that
it is not judicious to invest Mr Grant with formal recongnition
which would be im ? in officialy sanrtioning his presence in
Zululand Lord Derby will not interfere with his discretion. /
/General decision not to give Grant 'official recongnition.

8958/N/84

179/155

Dillywh to ~~Der~~ CO Several Mps views on the distrubed state of Zululand
printed in C4191.

Minutes " A reagrds the first part of this letter I suppose Mr
Dillwyn will be told that HMGovt intend to maintain peace & order in the
Reserve, but not to extend their authrotiy or interference beyond its
presents limits.

the question of Mr Grant had better, I should think, be passed
sub silentio AWLH 29/5

1. I presume do.

2. We may find it necessary to ask officialy for information as to
Mr Grant's psotions in Natal & antecendents We know confidentially
that he is a bankrupt of doubtgul character. - say nothing to Mr
Dillwyn on that part of this letter) JH 29/5

1 So proceed.

2 I do not think they will allow us to skirt the question of ~~the~~

Mr Grant entirely & I would say something to the effect that Lord Derby continues to be of opinion that it has been better to leave to Sir H. Bulwer's discretion as the white persons to be reconsoled in ~~xxx~~ connection with Zulu affairs. & that the occuraneces reported by telegraph since Mr Dillwyn's letter was written appear to indicate that a settlement more accpetabel to the Zulu generally than any which Mr Grant could have promoted is being come to.

And say that Lord Derby has pointed out objections to some of the provisions of the Natal Native Passes Bill, & requested that it may be amended. RLWH 31/5

Yes ~~this will~~ this will do D 1/6

307

Residence

Us + Boers

C4037

No65 Bulwer to Derby 12/4/84 p66

/Have informed you ~~that~~ today by telg that Osb's messenger was unable to see Mnyamana and it is ^{uncertain} ~~uncertain~~ whether he is alive. Country unsettled and there is a general suthu ~~the~~ dynastic movement. they have been told by people in Natal that HMG will not interfere in Zululand and they are believed to be about to attack Z. Native reports have it that they are to be helped in this by Boers.



382

Mnyamana disappears

C4037

No102 Bulwer to Derby 15/4/84 p98

Encl Osb to Bulwer 9/4/84 Messengers statement.

^ Messengers have returned without seeing Mnyamana. they took all the time of the armed men about. ~~Mny~~ Informants say that he has disappeared and none knows where he is and they do not give the messengers food as they are feared for their personal safety. ^{Os} Osb tell them to be still so Z can attack them. they enquire about Sonkwhase, Mnyamana's brtoehr and ~~about~~ speak to Mantanga a headman of the Buthelezi but not retlated to Mnyamana.

Bulwer theorises that the usuthu could have committed him to a 'deserate' policy and he does not want to see the Government for fear of being accused that the disobeyted orders. At the same time he finds it strange that a long time before reaching Mnyamana's kraal they were told that they would not see him and he might not even be alive. then again again he might have gone into hiding pending an attack on Z.

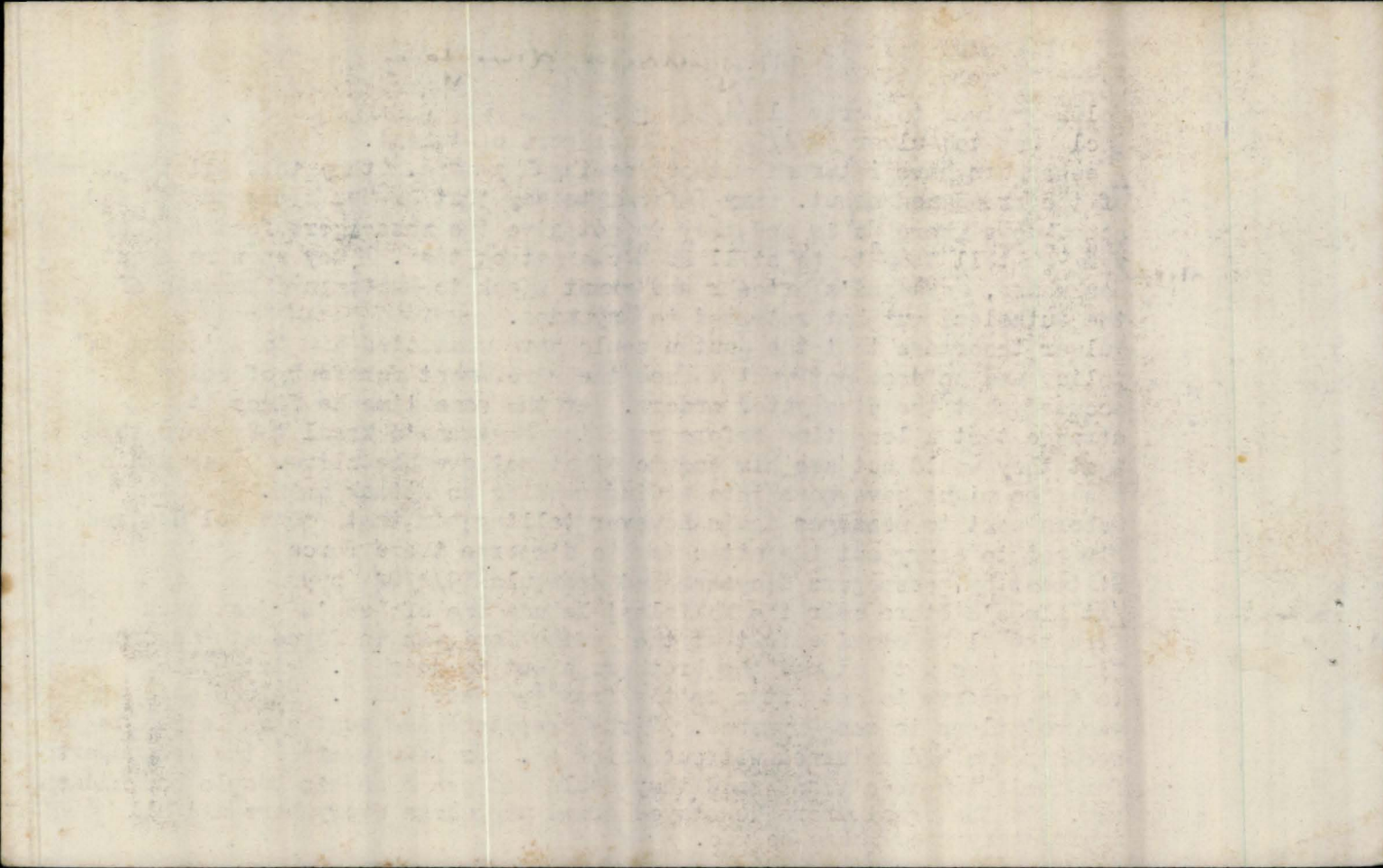
Osborn sent to messages again however telling him that that Bul desired him not to carry out the attack and to disperse there force

Statment by messengers Socwahsa and Mpengula 9/4/84 p99

^ At Klaas's Store near the W Mfolosi Mabuna one of Louw's just back from the Bl Umfolosi said that the suthu impi was in force at Mnyamana's inuzulu was with it and the brothers about to join it. first Z then to the reserve to get Cet's cattle from Dunn and Hlubi. Mabunu said it was pointless to see Mnyamana. Sir T Shepstone had sent a white man to see him who had returned without doing so. Mr Louw warned the messengers for their own safety and said they would not see M as his people had hidden him. At the kraal where he stayed armed men where everywhere and all denied they knew where he was.

G4687/14

are they prepared
must make
influence will
weaken his
resolve



386

179/152

5523/N/84

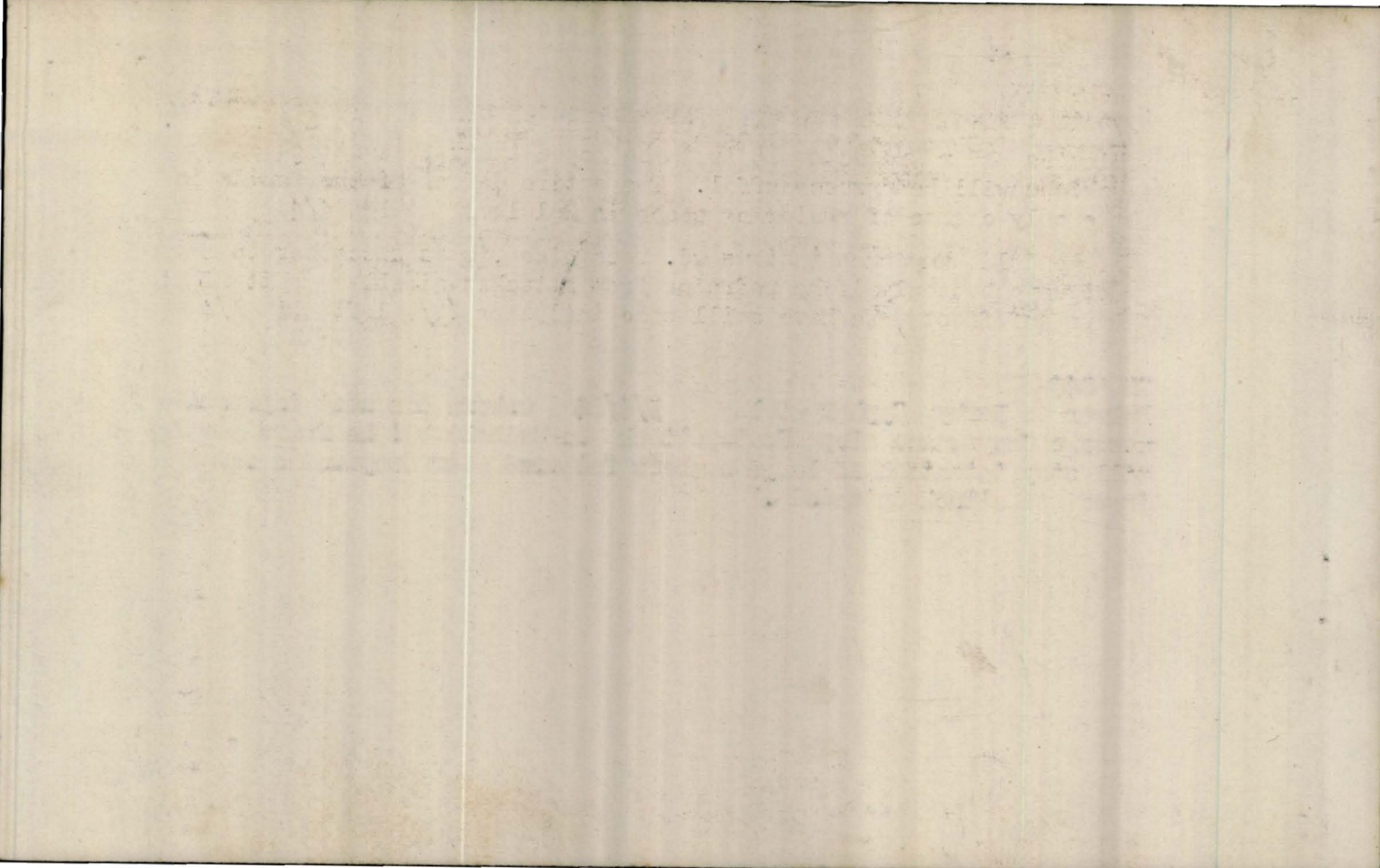
Import Usutu 12

/Secret teleg says Osb believes attach by Mnyamana on ~~Z~~ imminent. /
Minutes M"Mr Bramsoth It is to be hoped ~~that~~ this attack on
Usbiebu will be unsuccessful. The entire defeat of the sutus is
the only chance of restoring peace in Zululand AWLH 4/4

If we told Umnyamana that we wd. recognize him as successor to
Cetywayo but only if he refrains from attacks ^{ing}Usibebu it might
have an effect We have still some influence ~~/?~~ left EA 4/4

GH 844

Bulwer to Derby Cypher teleg 3/4/84 Osborn has sent imperative
message Umnymanana stop Usutu attack on Usibebu but he fears nothing
will stay intention as large numbers gathered near Umnymanana and
immediate attack intended ."

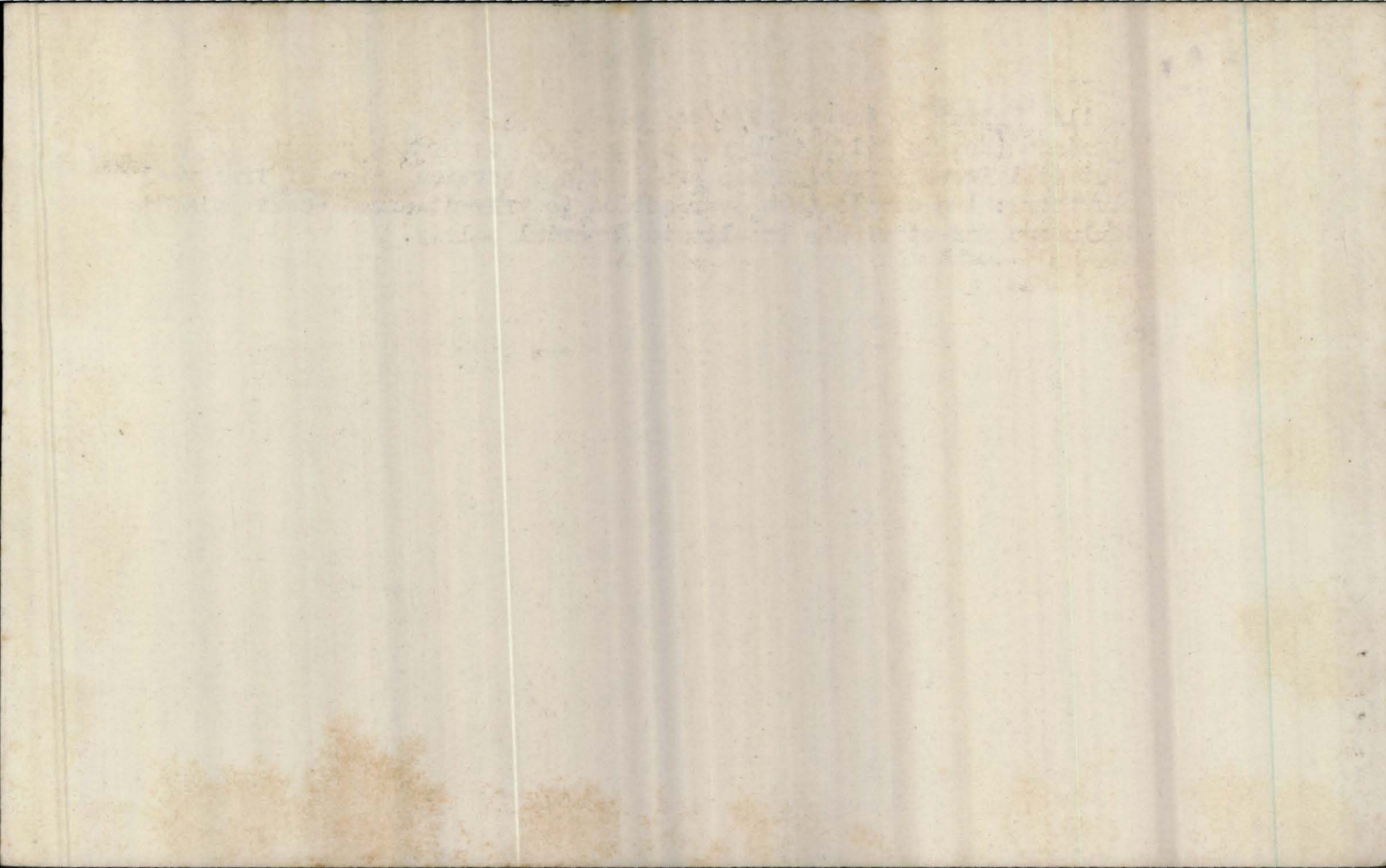


Boers

C4307 Robinson

Noll4 ~~river~~ to Derby 22/4/84 pl18

/Hudson (Res in Tvl?) telegraphs that Tvl Govt think reports exaggerated but will issue a proclamation prohibiting participation of Transvaal burghers: the cannot take over action to prevent armed Boers going to Zuluoand and attribute trouble to Imperial policy._/



Usutu + Boers

C4191

No8 Bulwer to Derby 28/4/84 p8 (29/5/84)

/Transmits desp and statements from Osb. Bulwer believes that Mnyamana and probably Ndabuko have been negotiating with Transvaalers to obtain assistance against H and Z and in establishing the sutu party represented by Dinuzulu. It is said that Boers have encouraged them to expect the intervention of the Tvl Govt and the maintain one of Dinuzulu under the protection of the Tvl. For his purpose it is said that Dinuzulu has been taken to the Transvaal.

To what extent Tvlers will support ~~this~~ the usuthu is hard to say, but the grazing lands of Upper Zululand have long been coveted by them.

Osb reports burial of Cet's remains at The Inkandhla on ~~23/4~~ 23/4

the usuthu force which assembled at the End of March first at the Nshlathse and then at Ngome remained ready to attack Z who in turn waited near his frontier. / "For some reason, whoever, the attack was put off, and Mr. Osborn says that he hears Mnyamana decided to postpone it until after the burial had taken place, and until Ndabuko could join him." / Meanwhile a large part of the force is dispersed / "but it is supposed that the dispersion is only temporary, and that it may have been caused by the difficulty experienced in procuring food for so large a number of men for any length of time."

Enc Osb to Bulwer 22/4/84 / Message and reply ^{from} to Z enclosed. After Z's messengers told Osb that Z had station 35 companies on his border

914688

opposite the Ngome where the ¹suthu where conctnated, to guard against invasion. /

94687
Statment by Z's messnegers Unjanja, Muti, Ntemba, and Jiba, 21/4/84 p9
/Z says he is surrounded. "The Mpukunyone people have invaded my t
territory" / taken 280 head of cattle and Somkele has to ask Nozingili
the chief of the Makasana tribe to join in an attack on Z. / "It
will be impossible for me to communicate with 'my father' now that
I am surrounded on all parts. I hear that my enemies have
engaged several Boers; ho w am I to fight white men? Even if I
succeeded against my enemies, I cannot prevent the repeating
their attack on me, as I am not allowed to pursue them beyond my
boundaries. Now, as I am surrounded on all sided by my enemies (~~that~~
(black and white), I pray that the Resident Commissioner will allow my
friends in the Reserve to come to my assistance." / I attacked and
killed 20 of Bantubensumo's people in their cave as they attacked
my people a short time ago. they were in my territory in a strong
position in a cave from when they attacked my people. they form
a section of the Buthelezi under Mnyamana. /

/ sb's reply is that he regrets that Z i surrounded and while
he must do all he can to protect his territory he (6sb) cannot authorise
to make war outside his territories or to let Reserve people go and
help him. As far as they Boers are concerned it will be the squatters
already in Zululand plus a few ~~ind~~ unauthorised individuals from the
Tvl. the Transvaal authorities will not send a force for that would
be breaking an agreement with authorities. /

Burial

C4037

No72 Bulwer to Derby 28/4/84 p79

/Telegrammed today that the Res comm has reported that Cet was buried on Wednesday 23/4 and that the ~~Part~~ main part of the usuthu with Mnyamana previously dispersed but this was beleived to be only temporary and H and Z await attack.

~~No73~~

ZA 39 04B Teleg "Messengers just come from Usbiebu to complain of Boers about to help Usutu. Fircs are agin assembling at NGome under Mnymanana. A body of Usutu under Bejana occupying thereeds on nothern bank of Umnhlatuxi near mouth a meance to Reserve people who are on the alaer. I estimate Mnyamana could raise about seven thousand men only. Propeor arragnments have been amde for defence of Reserve in case of invasion

401

Killing of messengers

7158/N/84

C4037

No73

Bulwer to Derby 30/4/84 p79 telegram

Osborne reports that two of his messengers were killed by Mnyamana's men that the usuthu are re-assembling and Mas sent a complaint that the Boers help the sutu party."

Minutes "Mr Bramsotn his is unfortunate It is however probable that Mnyamana's men may have acted without his knowledge, as he has usually shown proper deference to the British Resident & his authority - & has expressed the wish that his territory should be brought within the Reserve.

With respect to the concluding portion of the telegram it is impossible to say whether the Boers referred to are the aquashters in Zululand, or inhabitants of the Transvaal. If the latter the Govt. of S African Republic should be called upon to take the necessary steps for the preventing their people from interfering in Zulu ~~aff~~ affairs.

AWLH 1/5

A decision as to the future of Zululand seems to be urgently required.

As to the Boers we might telegraph to Sir H Bulwer to communicate with the S A R Gov through the High Commissioner if he finds that there is any truth in the report JB 1/5

Yes D 2/5 Copies circulated to Cabinet.

This telegram was not sent see 7305 Sir H Bulwer's tel of 30/4 is printed at p79 of C4307

7308/N/84

C4037

No79 Bulwer to Derby 2/5/84 p83

"It is reported that eight hundred armed Boers are in conference at the Hlobane, Zululand. With them is Dinuzulu, whom they propose to make King in return for territorial ~~concession~~ cession. I have informed Sir H. Robinson, in order that he may make a representation to the Transvaal Government.

the object of the Boers for a long time has been to obtain the uppermost part of Zululand, they will thus eventually make themselves masters of the country, to the great loss of the Zulu people, who will pay heavily for this Usutu compact.

The number stated may be an exaggeration."

7340/N/84

No81 Bulwer to Derby 4/5/84 p84

"It is reported that the Boers have proclaimed Dinuzulu King of the country in possession of natives Zululand*, and declared independent Republic; the report requires confirmation, but there is good information to the effect that a large number from Transvaal and Orange Free State have agreed to the conquest of Zululand for Cetywayo's son, in return for territorial cession. It is said that they will join in the Usutu attack on Uisbebu. Uisbebu well able to own his own against the usutu party, but not against this unjustifiable combination, and he will be destroyed and Zululand, except the Reserve, will fall under Boer domination unless we interfere."

7308/N/84

179/152

Minutes Herbert writes that Robinson should be instructed to send teleg to Evt Govt to stop their people interfering in Zululand.

"An extended reserve would have forestalled this - business. JB/3/5

Bulwer has now communcitaed with Robinsons/ "If we decline to check the disroders in Zululand, we shall not have a good answer to the protest which the Boers will make that the safety of the Tranvaal requiries their interference, in the absence of ours, in Zululand.

Circulate to Cabinet Bulwer tel of 2/5 at p83 of 4037/

7340/N/84

179/152

Minutes "If some decdied action is not taken very soon, the time will have passed & we shall be too late. AWLH 5/5

The Oragne Free State are as bad as the Boers apprently JB 5/5

This is, I think, a despeate push to get hold of St Lucia Bay as a Dutch Port. It is known in South Africa that it is inteded to enforce the Western boundary of the Transvaal, and the boers probably think that as Zululand was not specially mentioned in the Covnction they may be able to get possession of it before the ratifacation of the Covnention.

We cannot allow Articile 2 of the Covnention to be erased before the Convention is ratified: and it ~~meanxxx~~ seems desirable to telegraph to Sir H Robinson requesting him to ~~take~~ ^{call} the immediate attention of the

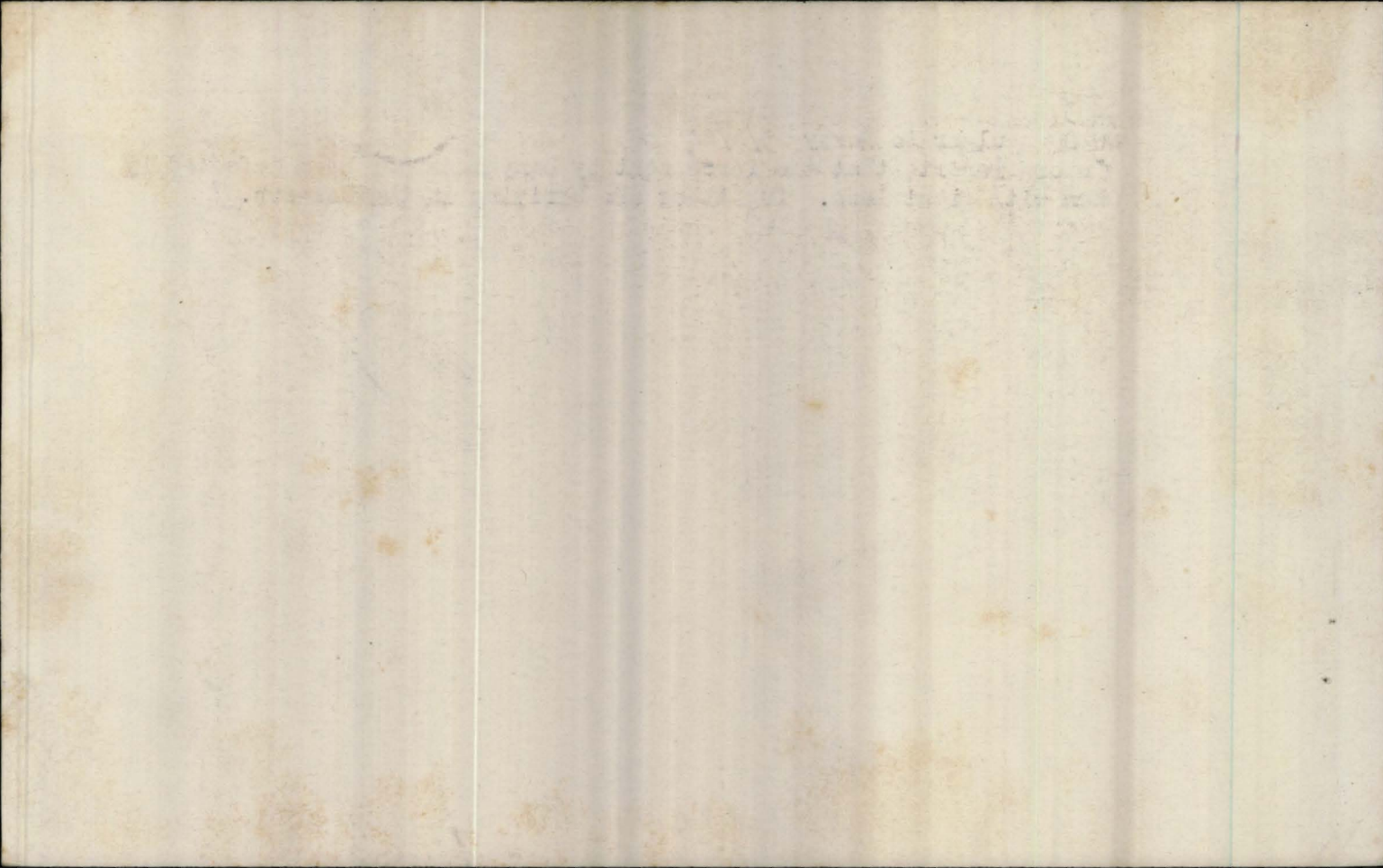
406

Usulu/Honni

C4037

NO 80 Bulwer to Derby 3/5/84 p83

"Osborn reports that the force sent by Umnyamana has been defeated by Oham with great loss. fugitives are arriving in the Reserve._/



644
C4191

No 31 Pulwer to Derby 20/5/84 (18/6/84) p55

compact and

/encloses document. It will be noted that there is no talk of the remuneration they are to receive - it is unlikely that the only reason they are doing are the reasons stated. A private letter says that the „suthu are diassatisfied that they Boers have not done anything yet.

Enc "R.No.4,/84 (Translation) Sungin 1/5/84.

We have the honour to inform you that Dinizulu, the successor to the throne of Zululand, has, in consequence of the continual shedding of blood within his territory, taken his refuge to us, with the desire to see peace and quietness restored to his country,

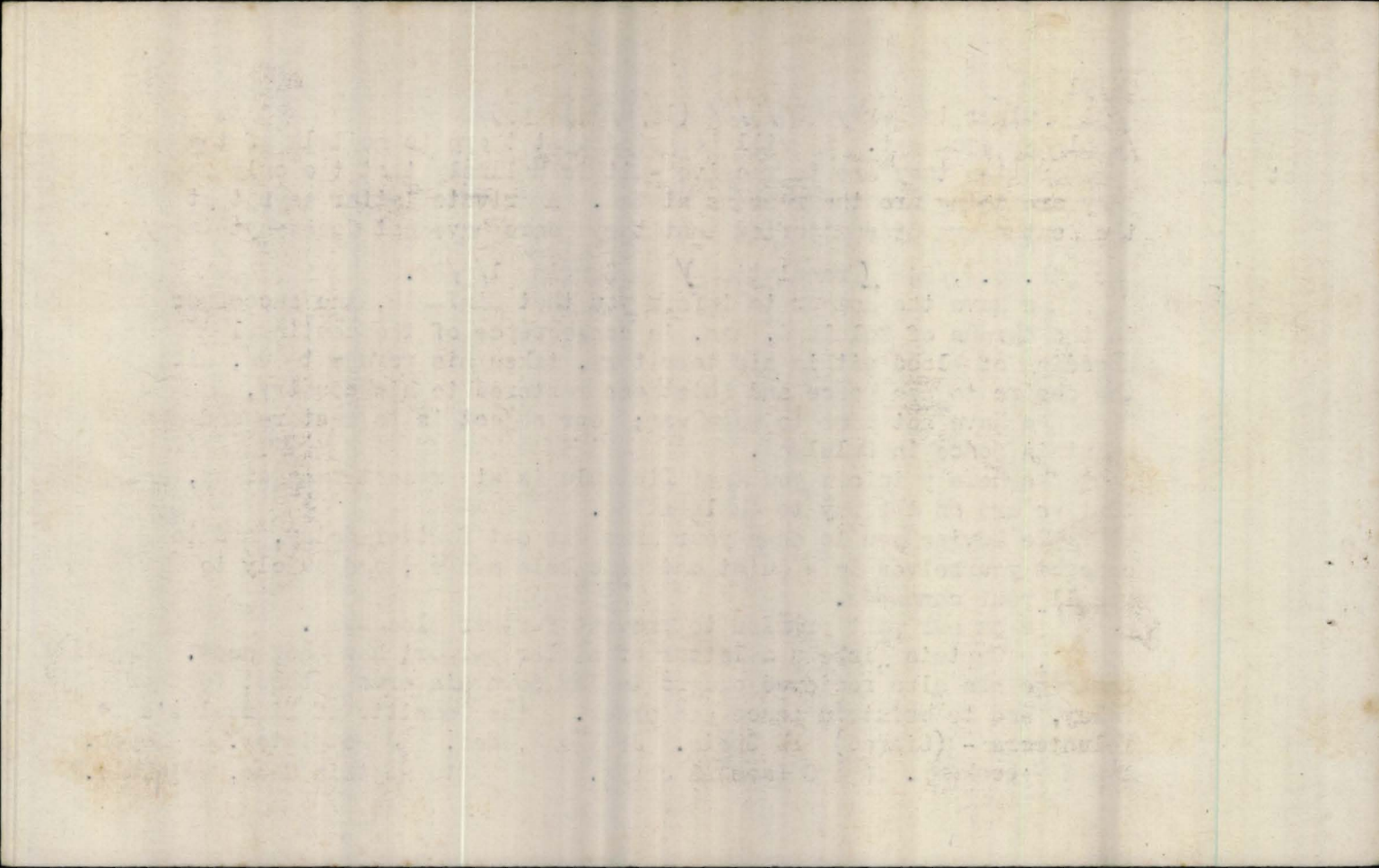
We have not come to wage war; our object is to restore and maintain peace in Zululand.

We hereby inform you that Dinizulu is at present amongst us, and that we are on the way to Mahlabatine.

We advise you to down your arms wit out further delay, and to conculct yourselves in a quiet and peacabale manner, and quicly to recall „your commando.

we on our part promise to prevent further bloodshed.

To Captain „isbebu a letter of simlar purport has been sent. Capatain Ummamane has also recieved orders to lay down his arms without further delay, and to maintain peace and order. the Committe of Dinizulus's * Volunteers - (Signed) PR Speis. JF V n S, aden, HJ Potgieter. CF Meyer. T G N Steenkamp. A N G Laas A J Uys. to Captain Oham, Umjekule."



41

C4191

Nol3 "ulwer to Derby 6/5/84 p21

Enc Pretorious to Osborn 2/5/84 p21

GH69
/Has heard that about 400 boers from Tvl and Free state in Central Zululand aremed and with probisions to take over Cet's territory and settling it for Cinu ulu. 600 are in Reserve. The leaders are Meyer abobus van ~~Atx~~ tadē, and Philip Spies. The informant, (from Pemvan store) believes them to be in earnest.



403

Murder of Messengers

C4191

No 9 Bulwer to Derby 6/5/84 pl1

/covers the murder of the messengers.]

"It is against the usage of native races in South Africa to injure the persons of messengers, and the cruel act of Umnyamana in killing these two defenceless men can only be regarded as one of defiance and hostility. That he has thus committed himself against us shows a determination to end at once all relations and communications with us; and as he would certainly not do this unless he had some other support to fall back upon, his conduct is strong presumptive evidence of the compact which, it is believed, the Usututs have made with the Boers. /Obviously there can be no communication with Mnyamana at the present./

Enc Osb to Bulwer 25/4/84 pl2

414684/15
/Dhlaba and Lugebe sent to Mnyamana on 28/3 to induce him in a friendly manner, as Ex chief induna, to disperse the suthu force he had collected and try to restore peace to Cetshwayo's territory until HMG made a permanent settlement. Also informed that Res Com had persuaded Z not ~~to~~ to attack. When they did not return others were sent out and discovered that they had been killed by ~~the~~ men of the "Usutu force assembled under Umnyamaman beyond the Black Umfolosi. This seems to have been near Mnyamana's kraal at the beginning of the month and as Mnyamana (nor other chief) have not communicated with me on the subject to excuse or explain the action of the men or disapprove of the act Osb sees it as an assertion of open hostility."

94
280

Nkominpondo, Ntonsana, and Tetana state on 25/4/84 (p12) that they were sent by Res Com to find messengers and the third day after leaving Eshowe that met a white trader named Pitolo near the Ntuzuma Hill. He said that he was at Mnyamana's kraal when the messengers arrived. He heard that they said the Res Com told Mnyamana to maintain the peace. He saw them leave on he them attacked by Mnyamana's men and killed. He spoke to them men afterwards and they insulted him and said they were killed because they were from Malimate and he had no business to interfere and they threatened him. Pitolo's servants confirmed this. Pitolo advised the messengers to say that they came from Mr Robertson for if the Uthutu heard they were from Res com they would be killed. Klaas Louw's store he said they had been killed. and they heard it from natives. They returned without crossing the Bl Mfolosi. /

407
C4191

No 10 Bulwer to Derby 6/5/84 pl3

/In No80 of 4037 reported that Res com ~~said the U suthu had~~ reported on clahs between Mnyamaman and mau. since heard that Mnayamna set suthu force to seize cattle but which had been placed as a decoy by mau's people who ambushed the usuthu and killed many while they fled._/



412

7473

Reserve Reserve

C4307

No83 Bulwer to Derby 6/5/84 p84 Tel

"Ndabuko and the ^Usutu party in the Reserve are molesting loyal people; Osborn goes with a great force of loyal natives to maintain order.

I have received no confirmation of the report sent on the 4th Instant (No81)

179/152

Munis seen - unhealed 10 Cabner

ZA 39 Osb-Bulwer Teleg 6/5/84 "I arrived here last evening about six miles from Nkandhla with force about three thousand men. I sent messengers this morning to summon the five brother of Cetywayo & ^Usuthu chiefs at Knaahla to appear before me here and answer for their hostile proceedings and that should they not appear by noon tomorrow I shall be compelled without delay to sue force against them in maintenance of authority & order.

427
8208/N/84

179/152

"Mr Bramston This is a very important telegram. It has either been badly cyphered, or wrongly transmitted, & the part I have marked in blue is not ver intellible AWLH 16/5

I think the doubtful part menas that the Usutu ' Usbiebu balance each other, & therefore left the Reserve to consoldiate itself: but that the interference of the Boers destorys this balance & endangers the Reserve - At any rate this is practicially the position of affiar.

This telegram should go to the Cabinet without delay JB 16/5

Yes Troops will have to be sent out to the Reserve insufficient numbers, whatever else is done RLWH 16/5

A rather larger Reserve would be more easily maitianed ~~by~~ & we must keep and protect what exists at any rate. The natives can do most of the fighting if they are only bakced up by Englsih troops. E A 16/5

NOV 24

...is a very important factor in the development of the ... of the ...

...the ... of the ... of the ... of the ... of the ...

...the ... of the ... of the ... of the ... of the ...

...the ... of the ... of the ... of the ... of the ...

...the ... of the ... of the ... of the ... of the ...

...the ... of the ... of the ... of the ... of the ...

...the ... of the ... of the ... of the ... of the ...

...the ... of the ... of the ... of the ... of the ...

...the ... of the ... of the ... of the ... of the ...

...the ... of the ... of the ... of the ... of the ...

...the ... of the ... of the ... of the ... of the ...

4/6

7549/N/84

179/152

Minutes desp C4037/91

"Mr Bramston the number of Boers is somewhat varicabule, like Falfstaff's men in buckram. The Boers coubtless think ~~that~~ they have as good aright to assit Dinuuzlu against Usibebu as they had to help Cetywayo against his brothers. Sir BH Bulwer will likely have sent this intelligence to Sri H Robinson, who wil of course make a representation to the Tranvaal Govt. They will allege that they have no morepower to restrain their pople than the Natal Govt had to restrain Glenbrander and Co from asisting Usibebu."

7631/N/84

179/152 Minutes /Hemming wrties that Rob has been aksed by Bulwer to make representations to the Tvā ovt and one from us is in draft.

Hervvers refers to todays 'Times' and yeaterdays 'Pall Mall'. /

"I think there is now sufficient evidence of the necessity of appointing ' a Commissioner in the Native Territory outside the Eastern border of the SAR to maintain order and prevent encraochments' in accordance with Aricule 2 of the Co vnetion lately condluded. We are in fact morally bound to do so. The expesne will be in great part or netirely defrayed by the Zulus, after a time, and as soon as order is to some extent restored.

Those who are not satified that the time has arrived for extending the Reserve, or taking any still greater responsibiliby, will not question an obligation to fulfuil theis part of our obligations under the convention RLWH a x 9/5

7769/N/84

179/152

Minutes "Mr Bramston Print & circulate to Cabinet. Sir H^B Bulwer now finds it necessary to recommend annexation pure & simple AWLH 10/5
(^This is what was desired, if not ~~intended~~ intended, all along D .

~~XXXXXX~~
78/N/8512

C4191

No26 Bulwer to Derby 16/5/84 p35

~~Enc1~~ ~~Enc2~~ esp and long enclosures fr on the subject of Pretorius's panicky actions. Bulwer accepts his explanations, approved his actions - easily done as nothing serious came out of them. After receiving Bulwer's letter however Pretorius sent the men out /36/ and Osb had already left th Nkandhla. Hlubi was forced to retreat. Enc1 Pretorius to Bulwer 10/5/84. p36 ~~64689~~

Enc2 Pretorius to Bulwer 11/5/84 p37

94
689
/Regrets Bulwer serious disapproval of his action in not sending the men. gives reasons. Sirayo's ~~men~~ and Mdlalaze fugitives have been joining usuthu mustered under Mnyamana. Armed Hlubi's men with 126 carbines and Osb informed and approved. 2/5 informed of Boers action. 5/5 heard Qulusi were massed for war and moving towards the Reserve. Other usuthu advancing said to be advancing on Hlubi. Late on the same day heard that Osb required the men of and of the happenings on the Nkanhla and deduced that the usuthu, given courage by the Boers and feeling they were safe from Z and H were to attack Hlubi. Strong feeling against Hlubi well known and Sirayo's men and Mdlalasoe fugitives live amongst the the Basuto - in communication with armed parties on the border felt that the situation was serious. 6/5 considered the situation with Hlubi and felt the risk was too great and issued carbines to picked mounted men and muzzle loaders to foot forces. /38/ shows how communication with Osb could only be made under strong escort and messengers he sent were attacked and held. Made more explanations Did not look on Osb's request

as a positive order but that he should use his judgment and it did not occur to him he was disobeying orders or incurring responsibility.

Enc3 Pretorius to Bulwer From Ngutu 13/5/84 ~~5#689~~

/Hlubi forced to retreat and asks for assistance. usuthu are stealing food from Reserve. Tom - a messenger killed ~~tsyng~~ (orinduna)

Enc4 Bulwer to Pretorius 14/5/84 p39 _/Accepts explanation/_

Enc5 Bulwer to Pretorius 15/5/84 p38 ~~ulwer from~~

/ives him news of Osb and suggests strong defensive measures._/

415

7549/1/84
C4037

Boers

400
470
600 800

No 91 Bulwer to Derby 7/5/84 p89 Tel

"The Sub-Commissioner in the Reserve reports that 400 Boers have entered central Zululand, armed as for a war; their alleged object being to take possession of the country, and to settle it for Dinuzulu. they say that 600 others will, if necessary, support them to assume and to retain authority, and to restore and keep order."

7631/1/84

No 92 Bulwer to Derby 8/5/84 p90 Tel

"Usibebu has sent a complaint of the Boer assistance given to the 'sutu party; he says that he cannot hold out against both; he says that he belongs to the English, and ~~ask~~ asks for help."

Minerals
allow one card

7769/1/84

No 93 Derby to Robinson 9/5/84 p90 Tel

"Bulwer reports Boer entry into Zululand / Press the Transvaal Government for an early answer to the strong representations which you have doubtless made against their allowance of this proceeding.

No 95 Bulwer to Derby 8/5/84 p90 Tel

"The Government of the Orange Free State think it improbable that any Orange Free State subject is taking part in the Boer movement, and would not sanction such a movement. No answer received yet from Transvaal Republic, but under recent Convention they will, it is presumed, also disavow. Situation is very grave, and I would ask your Lordship's instructions. If we allow Boers to interfere and make Dinuzulu King it will be a most serious blow to British power in South Africa. They will also become masters of Zululand, to the permanent loss of the Zulu people, and to the great injury of Natal, to which will resort refugees

for whom there is no room and future outlet; native question will be thereby gravely complicated. In the Reserve, also, we should probably have immediate ^Usutu contest.

For the great inter sts. at stake, I submit that we should not leave question to solve itself, and that if action is to be taken, the longer delayed the more difficult it will be.

sitatuion yet possible to save by procloaming Zululand part of Her Majesty's dominions. It is thought that the Boers would now withstand. on the other hand, it is, of course, possible that they may resisit, and if supported from the Transvaal, our task would be on of serious difficulty, and would requere a large force.*

/91/ If the government of the Transvaal Repulbic loyally keep the convention, the difficulty will be much lessened, and should ~~xxx~~ HMG be willing to proclaim, I could, if necessary, endeavour to make some arrangements with the Boers now in Zululand.

No96 ^Ulwer to Derby 10/5/84 p91 Tel /Priv info says 700 boers in the Utrecht district ready to support Boers in Zululand. Not improbable bu unconfimred. /

No97 Robinson to Derby 11/5/84 p91 Tel
Sir Henry Brand and his government will not sacntion movement and has telegraphed Landrost and Filed-Cornets of Marrismith to / "direct their people not to go to Zululand." /Tvl govt will probably do the smae - but does not think it will have much affect. Sees it as a repeat of ~~the~~ Bechauanaland - both sides asking for European volunteers sho will be paid in land and large parts of the cuntry parcelled out. /

421

Resistance

C4037

No98 Bulwer to Derby 11/5/84 p91

"Osborn, with 3,000 men near Inkanla, summoned the usutus to answer for molestation of the loyals. Summons was disregarded, and other loyals molested. Osborn thereupon sent force to take cattle. Collision, with loss on either side of six (?) men.

On the morning of the 10th instant Osborn's camp ~~xxxx~~ was attacked by 10,000 Usutus, under Dabulamanzi. Usutus repulsed with a loss of twenty; Osborn's loss was two."



421
398-1

plea for Z - Bulwer

C4191

Nol6 "ulwer to DErby 8/5/84 p23

[Extender of No92 in 4037. Bulwer accepts that Z cannot fight uUsutu plus oers and that the usuthu will spare no one. "e said that all did against the usuthu was to accept ~~their~~ a chieftainship from the English. We must qualify this he did ~~not~~ make retaliatory raids after March 1883 and wasn't without blame in disputes against "dabuko and Siwetu in 1881. Nevertheless he has with these exceptions abided by the temrs of his chaeftainship and paid attention to official injuctions. / "...he has not been the aggressor in the long contest between him and the usutus, but the defender of his own rights; and that he has, I firmly believe, only ~~desired~~ to live in peace and to be left in peace." / No doubt his assumption of chieftainship was his first and greatest offence in the eyes of the usuthu a greater cause of offence is his prowess at war and the defeats of the "suthu at his hands / ~~the~~ "...he possesses the mater mind and master hand in war by means of which he has prevailed against superior numbers. The sutus have attacked him, and he has scourged them with their ~~own~~ weapons. "hey ~~that they are powerless of themselves~~ feel/~~powerless~~ to overcome him and that the victory in the great contest remians with him. their hatred of him on these accounts is too great to allow of any kther consideration except the desire to be revenged on him, and it is with theis object that they have thrown themselves into the arms of the oers, satisfied to give up the interests of the Zulu people if only the can obtain their revenge upon an enemy who has proved himself so much their ~~superior~~ erior

It will, indeed, be a cruel case if the usutus, with the aid of

a Boer force, are able to defeat Usibebu, It is feared that they will spare neither age nor sex, that no mercy will be shown, and that the finest people in Zululand will be destroyed.

Usibebu will not deserve his fate, and his fate will be a reproach upon us in the Native mind which it will not be easy to remove.

I would, therefore, trust that some interposition on our part may yet be in time to avert that fate, and avert the further consequences that will result from it, for there can be no doubt that we shall feel the effect when once we have lost so brave and loyal a friend of the English Government."

94689
Encl Usibebu (through Mr J Eckersley) to Mr Osborn. 29/4/84 p24
/Z asks me to write that 300 Boers and the whole Uthuthu impi are to attack him in a day or two. They collected at Umyati, have gone to join Mnyamana and the Boers will join them tomorrow. The writer heard Boers in Biggarsberg say they would kill Z and take the Zulu country for Dinuzulu. / "The chief Usibebu desires me to say that he is under the British Government and would like help from that quarter. The Boers think that they may frighten Usibebu into giving up his country to them, but they will be disappointed, for he will fight them first, as they say that they will first send word to him to put down his arms as they have come down to take the whole country for Cetywayo's /25/ son Dinuzulu. I managed to get here by way of Swaziland, through Transvaal first; I had little trouble this time, I was stopped by Mapela about three weeks ago."

8347/N/84

179/155

Minutes "If we tell the Boers that we shall do no more than defend the Reserve, they will at once absorb Detywayo's late country. JB 19/5 We can not communicate? ~~it~~ to the Boers that we recognise the infracttion of the Covnetion to any extent, but if Sir H Robinsons and Sir H Bulwer should be of opinion that it is not too late to appoint a British Commissioner on the Zulu & Swazi frontier he might compromise? m matters, & arrest the 'little? war' which seems to be at hand. Our small reserve will be folded by refugees with arms in their hands E A 20/6

/Derby and Herbert have a chat and Herbert gives orders for a draft for the WO that it appears that Smyth should be telraphed that HMG ~~mayex~~ still deisre Bulwer not to undertake military operations beyo nd the Reserve and that it does not appear practibable to communicate with the Boers as he suggests. The SAR has said it is willing but nat able to control the Boers in Zululand and the Gnel and Gov of Natal must consider they best way in which to obriox obtain assiastance from the chiefs and people of the Reserve for their safety. Troops reinforcements will e necessary.

From Genl Commanding troops in Natal to so of S for war 18/5/ Teleg /Leave for Eshowe tonight to see Dunn and Osborn In view of HMG's decision suggest that communication be made with Boers to limit military operations to make the optertaion against the suthu in the Reserve less complicated. /

481

APS

8720/N/84

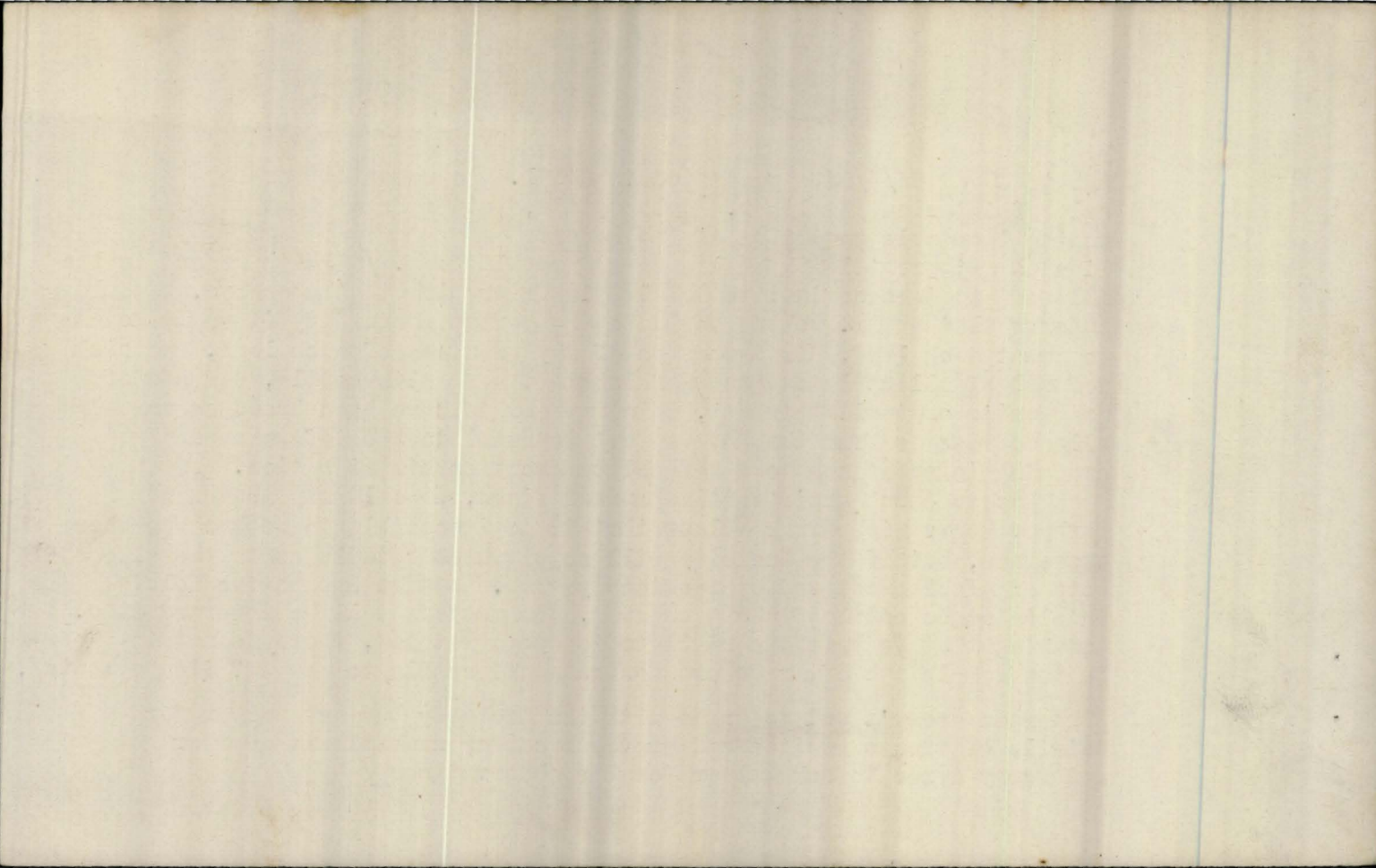
179/155

APS to CO dd 24/5/84 repirnted in C4191. Representations rsp
 sale of intoxicating liquor, Roylea Cattle, letter from Grant dd 22/4
 on the laemtable condition of the Reserve
 Minutes At great legth on liquor and regulations. / "With regard to the
 alleged promises of land to Natal Zulus migrating to the Reserve, I would
 observe that as Mr. Osborn would be the person whose duty it would be
 to grant such land, his ignorance of any promises of such land, and his
 refusal of all appleications for land ?to settle, dispose of
 Mr Grant's original statement, which appear to have been based on an
 alleged message from the Native Dept in Natal to a Chief unnamed
 amonting in substance to a refusal to sacntion his migration.

As to John Dunn's cattle ~~prices~~ fines, I would say that Lord
 Derby concurs with Sir H Bulwer that it is impossible to go back on these
 cases now, but if the Societty will supply some details as to the alleged
 acts of misconcuent and oppression by Govt. Indunas and Native Polcie
 in eltaion to cattle fines & seizures, the matters will be inquired itno.
 Assuming that we have the right to impose a hut tax, there is nothing
 in the complaints of Mr Osborn destraining? cattle to ? its payments .

/Bramyson doesn't wat to argue with the Societty but ask Bulwer for
 details of Grants posiion and previous carrer ~~and in fxxxx~~ Herber
 and Derby agree to ask Bulwer for his observations /

E F 29/5/84



452

8720

179/155

~~10346~~/N/84

Not yet taken

Minutes on the letter from APS dd ~~1976~~ 24/5 in C4191 not taken

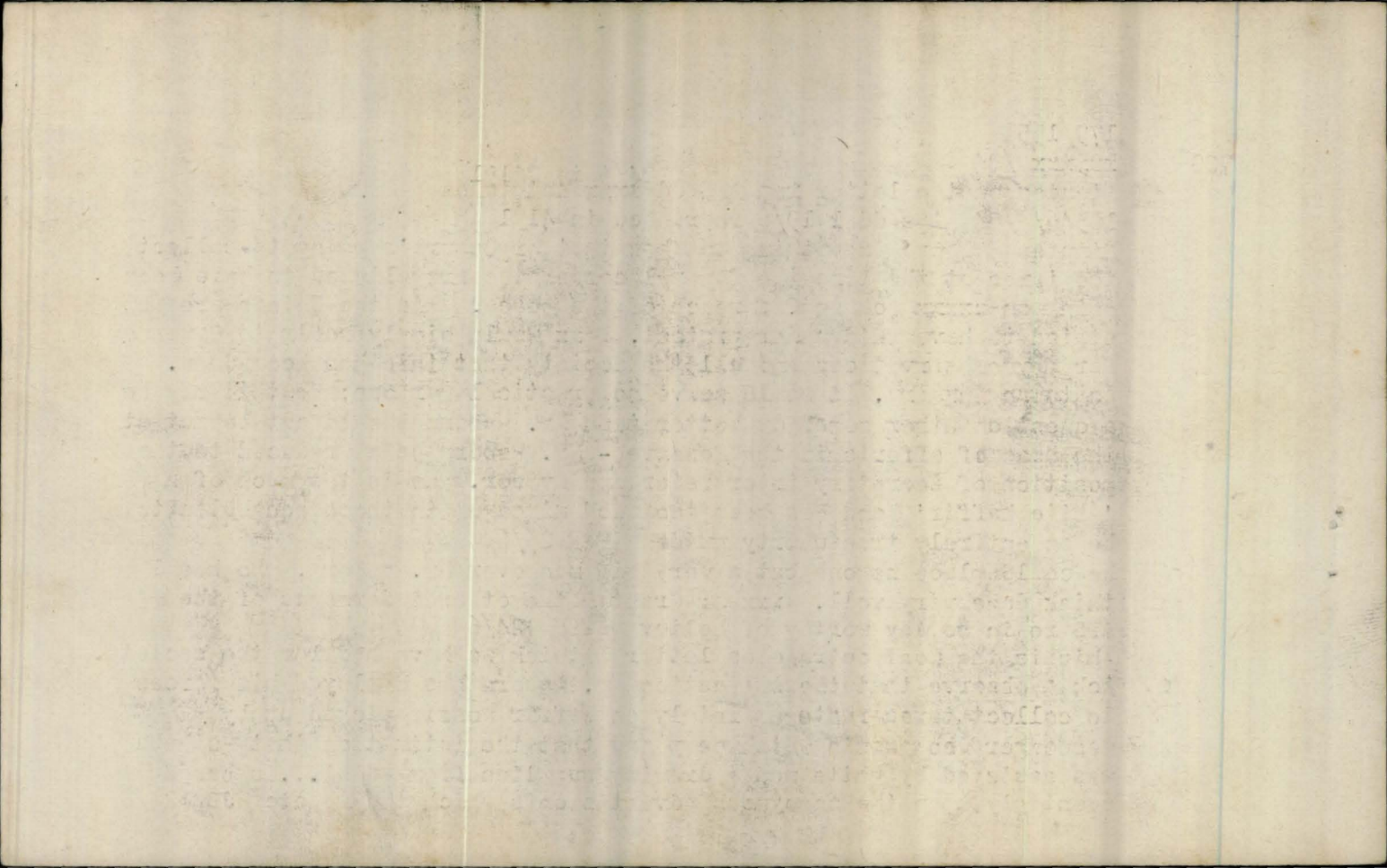
10346/N/84 Aps dd ~~2~~ 19/6 reprinted in 4191

Minutes "There is nothing to how that Mr Osborn's going to collect the taxes at the time the funeral ceremonies are alleged to have been going on ~~caused~~ caused? a breach of the peace, As the Chiefs are stated to have paid under protest, I ~~xx~~ would simply refer to Governor for any observations and tell the society that this has been done.

As to an Inquiry, it would serve no practical purpose; but it may be a question whether somebody better than Mr. Osborn should not be put at the head of affairs in the Reserve - Mr. Osborn being reduced to the position of Secretary interpreter and advisor. He is too much of a 'white kaffir' and has been too much mixed up in these squabbles to be an entirely trustworthy guide E F 23/6

We could place no one but a very big man over Mr. Osborn, who has I think done very well. ~~Now~~ Mr Grant & the other informants of the APS are in no way worthy of belief AWLH 24/6

This is the most outrageous letter I think we have had from the society. Ack & observe that the suggestion Mr. Osborn has employed his forces to collect taxes rests apparently on Kaffir gossip picked up by messenger when passing Etshwoe p and that the intimation that Usibebu was assisted by white men & drawing supplies from Natal...is based seemingly upon the anonymous advertisements which they quote JB 24/6



412-1

977/10/84

2 arks for ar d

C4191

No 16 Bulwer to Derby 8/5/84 p23

94689

"nc 2 Message Zibhebhu to sborn 2/5/84 p25

"Rozana states: I am sent by my chief sibebe to tell you... that he is now in great difficulty. His enemies are on all sides of his territory. Many of these were his friends but have been turned against him by threats of the usutu leaders. He would not fear them although they have combined, but now finds that the Boers are in league with the usutu, and he is informed that there is a force of 300 Boers now with manyamana in the Ingome to help the latter in attacking Manhlagasi. usibebe had until lately kept a strong force on his border to protect his territory from invasion by the ~~usutu~~ Usutu, but since he heard of the presence of the 300 Boers with the usutu he has withdrawn the force on to his chief kraal Bangenomo, where he is concentrating all his men and also the cattle of his tribe for protection. It is his intention to have his whole strength kept at that one point and await attack there.

sibebe says he is not afraid of encountering his black enemies, but what chance of success has he got when they are joined by white men as the Boers have done. He and his people are as white men are. He fears that with this help given by the Boers he will be beaten by the usutus who will spare none. He has always been obedient to the governor, and now he finds himself obliged to ask the Governor to help him against his enemies. He never did anything to the usutu to provoke their enmity, his only fault in their eyes

being that he accepted the chieftainship given him by the English who conquered the whole country, and has hitherto maintained his position. He prays that the English will help him.

Usibebu request you to send these his words to the Governor and to tell the Governor that he belongs to the English, and therefore begs help from them.

Reply I will send on Usibebu's message to the Governor as requested. I must tell him, however, that I cannot hold out to him any hope of getting the assistance he asks for; and I advise him to do all in his power in self-defence with the means at his disposal."

179/152

Minutes "Mr Bramston I suppose the only answer that will now be given to this will be a reference to the telegraphic correspondence that has already passed on the subject? and print

Yes See telegrams 8208 8148 8261 JB

We should refrain from sending messages to check the action of men like Usibebu, if, when the crisis comes, we are unable to give him any help E A 15/6"

415

Bury

C4191

Nol4 Robinson to Derby

/ nclsoes telgraphic communciation between Bulwer and himself on
the subject and B's requests that representation be made to Free State
and Tvl_



417/1

9794

Robinson to Derby confidential 10/5/84

/Have teleged today that I have communciated to the ^Transv and OFS Bulwer's represneation about aremd Boers entering Zululand. Brand says his Govt will not sanction the mo vement and hastelegrahedhis landrost and Field Corents of Harrismith to order their people not to go to Zululand Travall will probably reply the same but don't think that it will have much practical effect._/

"I remarked that it seems as if the proceedings in Bechuanaland are about tobe repeated in Zululand. Both sides will probably enlist Eurorpean volunteers who will be paid for their services in land, and a large part of the country north of the Reserve will eventually be parcelled out in Euroeapn farms. /Reluca n to comment on affaris oustide his High Commisionerhsip but feels_/ "we shall be spraed furutre complications and expsne if we define without further dealy the precise limit of our obkigation in relation to the Reserved Territory. Nothing short of a Protectofateover the whole of Zululand supported by force can now prevent the enlimsment of Boers, and the eventual occupation by them of a large porition of the country north of the Reserve." /I concluded by observing that I do not myself see that we are bound to incure grave risk* and expsne to save the chiersoutside the Reserve from theixx consequences of their own folly and misconduct."

Minutes " ~~I do not think it would be~~ "This telegram figures oas no 97/?/ p 91 in C 4037. ut his advice from that to his end has been omitted. I do not think it would now be expedient to print the whole as the /?/ would be commnted on. ut SirH Robinson may be vexed at not getting the credit of advice which has ~~now~~ been adopted.

WVA
WVA

Johnson to Derby, writing on 11 Nov. 1944. I have referred today that I have communicated to the Army and Navy. Johnson's representation about some boys entering military training as a gift will not attract the no war and peace legislation. I have said to the Congress of the United States to order that it be not to be. I will strongly reply the case but don't think that it will have such a successful effect.

"I remarked that it seems as if the procedure in Germany and the about 100,000 in Germany. For other will probably only be a part of volunteers who will be sent for their service in Germany, and a large part of the country north of the reserve will eventually be cancelled out in Germany. I think it is correct to think on this side his high commissioning and that we shall be forced to make concessions and expand if we follow without further delay. The precise limit of our position in relation to the reserve remains. Nothing about a representative of the whole of Germany supported by those can now have the elimination of boys, and the eventual cancellation of a large portion of the country north of the reserve. I cannot do otherwise. I do not regard as the no war and peace have the same to save the situation. The reserve from their consciousness of their own folly and misadventure."

Johnson's letter to the Secretary of the Navy on 11 Nov. 1944. In his letter from that to his end has been omitted. I do not think it would now be an object to limit the whole as the Navy would be concerned. The Secretary has been asked not to let the Secretary's advice which has been adopted.

Resistance

C4191

Nol7 "ulwer to Derby 10/5/84 p25

/Forwards letter from Pretorius, and reply and await fuller information regarding the reasons why he has taken the measures./

94689
Encl Pretorius to "ulwer 6/5/84 p26

/5/5 received letter from Osb requesting 100 mounted men.

Refused because of the dangerous attitudes of the usuthu in the Reserve.

Have carefully considered the situation and ~~xxx~~ this morning ordered all usuthu to leave the district ~~xxxx~~ at once with their women and children. order guard to take up position and arrest anyone passing across the border and fire at those attempting to elude the guard. Cannot go to the border and ~~xxx~~ cannot leave them guard under native control and have therefore appointed a special border agent. rusts salary will be approved and paid by Government.

Have issued all firearms and ask for 3000 Martini Henry cartridges.

Hlubi is doing his best - Osb is cut off for the present.

Is told the Boer laater / "is at the Taba inkulu" /Has sent off his family and ordered all white to prepare for emergency. / "Write in great hurry amidst bustle."

Enc2 "ulwer to Pretorius 8/5/84 p26

"I received this letter with great surprise, because, whilst you say that affairs have assumed a very threatening aspect since your last communication, you do not furnish me with any information to enable me to know in what way they have assumed a threatening aspect /You do not give the information which made you refuse O's request for 100 men. You are under his orders and you must carry out his instructions

and if failing to do so you have incurred grave responsibility /
/How did you get the letter from Osb if you are cut off. Feels
that he should have obtained Res Comm's consent before ordering all u
usuthu to leave. /

"You will be good enough to at once report to him what you have
done, and you will be guided by his instructions.

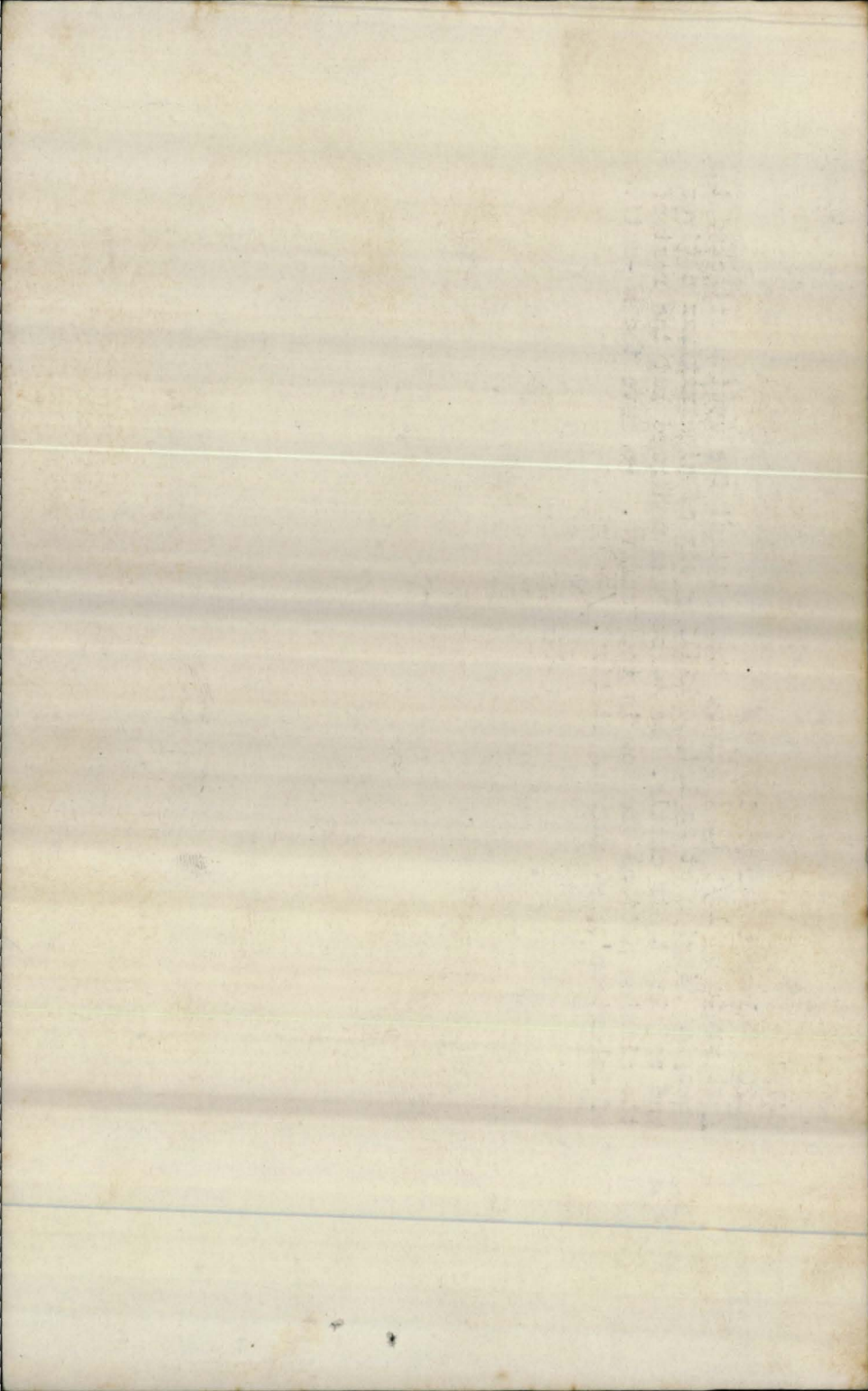
I have to request that you will inform me to whom you have
issued the firearms to which you refer.

I furnishe d them to you in order that you might arm for the
most part Hlubi's mounte men with them. You have in Hlubi's men
a powerful force at your disposal which out to enable you to deal
with any usutu aggression of ordinary dimensions. But if you scatter
the men along the border you will, I am afraid, lost altogether the
advantage of this force."

C4191

No20 Bulwer to Derby 13/5/84

/Osb wrote on 10/5 that across the Mhlatusi the usuthu attacked the Nowegian Mission at Nshlatshe killing six mission~~xatives~~ natives and seizing their cattle. Re Larsen was unharmed but the rest of the mission natives are now in the reserve. So have the natives of Robertson's Kwa magwaza Station. /



422
C4191

Resistance

Nol8 Bulwer to Derby 12/5/84 p27

/Tel correspondence between sb and Bulwer upon which Nos106, and114 in C4047 and Nos 8,9,10, 11 in C4191 are based

1. O-B 16/4 p27. /usuthu at Inkadnhla dispersed. siganda disagreed with Qetuka and latter leaving Reserve and joining Boers (so he says) the usuthu force now at Ngome not Nhlazatshe./

2 B?O 17/4/84 p27 Do you think Qetuka has gone to join usuthu at Ngome. here are the brothers? what of the burial./ "

30-B 19/4/84 p28 /Qetuka and igananda's people with borthers where it is believed Cet is to be buried.

4 O-B 20/4 p28 /Must collect tax from Qetuka on Wednesday ~~as~~/

5 Bulwer to sb 21/4 p28 /OK be careful /

60-B 22/4 p28 /Z messengers say he awaits attack./

7. O?B 24/4 p28 /Postpone Qetuka. usuthu and Z clashed. Mnyamana and usuthu rumoured dispersed. Needs confirmation.

8 B?D 25/4 p28 /Wants info on defesnes. H w many usuthu at Ngome/

9 Osb to Bulwer 26/4/84 p29 /Cet buried Wednesday. Mnyamana postponed attack and dabuko has joined him. Main part of force dispersed.

10 O-B 28/4 p29 /Z says boers to help usutu and forces re-assembling at Ngome. usuthu under Bejana occupying roads north of Umhlatusi.

Mnyamana should raise perhaps 7000. Propoer defence arragnments made.

11 B-O 2/5 p29 Report 800 boers at Hlobane etc. and 12 expands on this

13 Osb to Bulwer 30/4 p29 /Hmau has defeated usuthu and fugitives arrive. Cet's brothers prepare to wash spears and I am therefore procedding to the Nkandhla./

14 B-0 6/5 p29 /Be careful - Propoerly speaking you shouldn't be in command of force.

15 B?0 6/5 p30 /If you have to use force make sure it isn't too small as this may provoke resistacne and lead to misforntune_/

9722/N/84

C4191

No21 Bulwer to Derby 13/5/84

/Refers to previous correspondence on the Boer advances and attempts to contact their government through the High Commissioner in 81, 91, 92, 96, of 4037 and 12 and 14 in 4191? In 96 of 4037 tried to impress on Derby the gravity of the situation. If the Boers make Dinuzulu king it / "will be a serious blow to power and prestige in South Africa." /It will permanently injure the Zulu, be a great loss to Natal, particularly the native problem as there will be refugees into Natal and no future outlet and the Reserve Territory will probably be contested by the usuthu. something should be done as soon as possible. The situation might be saved if Zululand is annexed - it is generally thought here that they not resist this decision. I must say however that they might resist it and if they do so and are supported by the Tvl we will be in serious trouble and need a large force.

If the SAR keep the convention and difficulty will be reduced; and if HMG proclaim Zululand II would try to come to some arrangement with the Boers. /

179/152

Minutes "An extension of the Reserve without covering the whole of Zululand would have been an easy and advantageous action E A 12/6
~~Perfectly~~ Possibly easy; the advantage is another question...D 13/6"



10665/N/84

179/152

Minutes

Bulwer to Derby 27/5/84 Confidential

/Mr Fawcus is a land surveyor living near Wakkerstorrom /

Fawcus to Bulwer 12/5/84

"The Boers have corssed over the Zulu line near Kambula last week and now lying about 36 miles in Zululand - they have about 80 wagaons and 470 men well armed but not very well suppld with ammuntion. Dinuzulu was in Wakkerstrrom a short time ago, the Transvaal Government assist him all they can the Landdrost of Wakk rstoro m seems cognis anc of all that is goind on and Government supplies them reely with ammuntion.

/The Beers are stornly opposed to the ~~Boers~~ Englsih. /

GH689. Letter given to J. Neep who identifies the man & finds the statement valid. Passed into the Genl commanding troops.



423

Res. no

C4191

Nol9 Bulwer to Derby 13/5/84 p30

/Refers to No83 in 4037, Noll here, and 98 in 4037 of the events leading to Osb's calsh with the usuthu 10/5. as now recieved fuller infromation. 5/5 Osb arrived at Inkanhla with Siunguza Mavumengwana and Hlognolwana and others and their totalling 3000. also accompnied by ative

Mounted Police of 50 men under Mansel and Addison.

6/5 messengers sent to usutuhu leaders to appear befroe the EC on 7/5 or he would use force. Osb was six miles from the Nkanhla: on the other side was hief Umbusu with 500 men and Pretorious was sasked for loo Hlbi

Wehn he arrived at the Nkanhla Osb heard that usuthu had looted all crops and occupied the kraals. Also heard that Melelesi had said that he had destoryed the grwoing crops of Bilibani because hr belonged to the Res Comm and he was fighting the Res Comm.

No reply from the usuthu. Osb left two more pass. usuthu depridations continued by Qetuka, Melelesi and / "Muntu-wa-passi (the successor of Nobiya)" / who were seing loyals cattle. hile searching for these the Res Comm's force became dividied and was attacked by u usuthu which was repulsed after 6 dead on each side

sb supsected a night attack and heard ~~that~~ after midnight that Ddâbuko had sent an impi to suroound the campe (under D'manzi - mentioned elsewehre) Teh to three on the morning of the 10/5 scouts reported the impis approach. Mansel lined his 50 up before the the main body of the force and at 300 yards fired. ire was exchanged.

for 20 to 25 minutes when the usuthu retreated. One dead fo ~~the~~ Mansels men, one dead in the main force. 20 ^u suthu found in the field in the morning.

Res Comm's letter does not say that he intended to follow up the success. ~~Subordinating~~ Possibly his force is insufficient, and assuming this and fearing the appearance of usuthu reinforcements from Myamana and his being cut off I suggested he should get reinforcements from Dunn

Enc 1 Osb to Bulwer 6/5/84 p31

Enc 2 Osb to Bulwer 10/5/ p31 p32 Usuthu force under D'manzi

Enc 3 Bulwer to Osborn 11/5/84 p32 /As in final paper of Bulwer's above. Pretorius has caused panic in the Reserve. shall I send someone to take ~~charge~~ command of hlubi's men. /

426-1

8208/11/84 Sat. Fight in Reserve

C4307

Nol08 Bulwer to Derby Tel pl1714/5/84

"Osborn reports, on 13th, his return with force; no encounter since night attack, but Usutu party killed several border watch."

Nol09 Bulwer to Derby 15/5/84 Tel pl17

"Osborn reports that one hundred of the usutu party were killed in the attack on the 13th instant, but he apparently found force with him insufficient to deal with usutu party in Inkandhla, and fearing attack behind, fell back to obtain reinforcements. He reports that Ndabuko and usutu part are there, being strengthened by usutu force from Umnyamana, which is due entirely to the action of Boers, on whose support they rely, and who are an effectual check on Usibebu and Oham. He says that his natives are unwilling to face them unless troops assist, and that employment of troops has now become absolutely necessary if Reserve is to be held. I have him for information as to number, and what nature employment, but I am informed this depends on what HMG decide as to Central Zululand and as to action of Boers. The latter have sent to Usibebu requiring him acknowledge Dinuzulu, with threat of attack. Usibebu says he will not, but rather fight and die. This is an interference with A Chief made independent by us; the action of Boers introduced new element in Zulu question and entirely revolutionizes it, destroys balance of power existing in Usibebu, encourages the usutu party, and intimidates the natives of the Reserve, who, fearful of the establishment of the usutu party powerful under Boer protection, and not sure of us, will think how to save themselves; the question of the Boers therefore presses for decision. In the meantime the Reserve is

seriously endangered by the usutu party being able to concentrate against it; and already people are taking refuge in Natal.

8261/14/84

Nollul Bulwer to Derby 16/5/84 pl17 Tel (Rec 17/5/84)

"The effect of the Boers' action on the Reserve is most serious. An attack upon the Reserve by Boers not probable, but the danger is that the whole Usutu strength will be turned upon it. Already Boers are in middle portion, and in the upper position attack expected.atives of the Reserve uncertain of our help will, some take refuge in Natal, others to save themselves side with the usutu party, others wait to see our action, and from Osborn I gather that concentrated action in defence is impossible at present. We must, therefore decide what to do, and in order to uphold ^{our} position it will be necessary to have more troops in any case, in view of latered situation of affairs. It seems to me that this is necessary, whether first, to support our action if we deal with country beyond the Reserve; or, second, to support the Reserve /117/ if we do not deal beyond it; or, third, to support border of Colony if a disaster happens to the Reserve. his opinion about troops I express, subject to reference to General, who is to arrive to-morrow."

C 4191. No1 B-D. Records above (Telg & Narratio in Telg) * Boers, was telegraphists were
+ should read Usutu,

GHZ689

Removal - Tom's death.

Two private letters and translations into English from ALP to J Shep
16/5/84 Gutu / "Dear Sir and Friend, I have now a little time to tell
you how it has fared with Tom and his men. I sent the Kafirs to
Mr Bhotn; they returned and told me that the road below the Inkandhla
is not safe. I had occasion to send again, I then ~~thought~~ it was better
to send ~~again~~ Tom and ask him if he could send the letter down the
Umhlatoos; but I told the Kafirs not to expose themselves to danger if it
was unsafe they were to return. They say that Tom told them to wait till
the following morning, when he would see what could be done. The next
day Tom collected his men to go to the Indknahdhla. Before he came there
he saw ~~from~~ four ~~texts~~ ~~with~~ ~~the~~ ~~Usutus~~, and he fired on them. They
retreated. On his way back he saw a body of Usutus on a side of the Epansleen.
He ^{ordered} his men to proceed thither, and when he came within range he
dismounted and fired at them. The Usutus then stormed and Tom could not
remount. The others then fled, and this was the last they saw of him. So
he died there. My two Kafirs with the latter escaped. I think it was very
unwise on the part of Tom to fire on the Usutus without having received any
casualties, which matters so unsettled // I send a document which Jim Rorke
brought me today from the Boer Ilger. He says that Usibepu will have
nothing to do with the Boers, and also ~~Mnyama~~. I have this day seen ~~in~~
Boshoff who says some Boers are leaving for they thought it was with
the Br Govts consent / "There is now a strong commando of Zulus at the
Zungeni close to the Babanango where the Umvunyamana runs into the White
Umvolosu. I do not now see such great danger. We shall bring the Usutus
to their senses. The Zulus do not think so much of the Boers now as they

had thought. they thought that the Boers would go and destroy Usibepu.
They now see that the Boers do not do it, and all their excitement has
subsided.

15/5/84 /Uninteresting letter on the disturbance caused in Zululand by
the Boers /

445

10260/14/84

Zakhefand

C4191

No27 "ulwer to Derby 19/5/84 p40

"It is impossible to read this letter without a feeling of the most painful regret for the position in which that Chief is placed by the action of the Boers, a regret which with me is intensified by the knowledge that in the unhappy conflicts and disorders that have afflicted the Zulu country during the past 12 months, the offence has not been with him but with those whose object it was to destroy him, and all whose attempts he has hitherto prevented by the force of his personal character and by his great capacity for command; by the conviction that his sentiments towards us are those of true loyalty and friendliness; and by the persuasion that if we had but consented to take over the rule of Central Zululand we should have found in him a powerful supporter in our objects of restoring order, of maintaining the integrity of the Zulu country, and of building up a peaceable and contented native community."

Enc [Rec by Osborn on 11/5 p40]

Usibebu (per Mr Eckersley) to Mr. Osborn. Banganomo Kraal, 5/5/84

"Sir the Chief Usibebu desires me to write you his message which is as follows: that the impiers are all round him from all quarters; the Boers have sent three Native messengers, Mawhongwa, Umzuzu, and another man with a message to say that, "We are coming down to you and Oham ~~and~~ to give you Cetwayo's son, Dinzulu,* and should you refuse to take him then we mean to fight with you." The Boers also say that they are going to stop any more fighting.

the Chief begs me to say that he does not know if this messenger

orig
S 465

* Dinuzulu
in orig.

will reach you or not as the roads are all stopped by the usutu party. Should this one get through it will be the last, and then he says, that he does not know what will become of him, as the whites are interfering; if it was only the Zulus he would know what to do. He always depended on you, his father, for help, and thought that when he died, you would be near at hand. He begs to say that fighting against whites he does not like, but he will never give in to the Boers; he will be killed by them first. He says that he conzad* to the British, and he ~~will~~ still intends to do so to the last. The Boers are now at Intabankoolom, and they intend to go direct to the Ondine kraal, where they intend to place Dinuzulu, and then they mean to fight with Oham and us.

the Chief begs me to say that he wants to impress on you that he will not be able to get any more news through to you, and that he does not know if this man will get to you. You must know that if I die you will not be able to know what will or ~~how~~ spirit it I died in. He begs to say that he had conquered the country and at the last for the Boers to interfere, and I cannot get help.* You always ordered me not to cross the borders of my district, and I obeyed; that is the cause of all this trouble."

10260/N/84

179/152

Minutes

"Mr Bramston Usibebu has had very hard times AWLH 18/6

A pathetic appeal ~~for~~ from a faithful ally JB 18/6 RLWH

Yes he points out what is true, that he would have been in a far better position if unchecked by us in his intended expeditions across his border E A

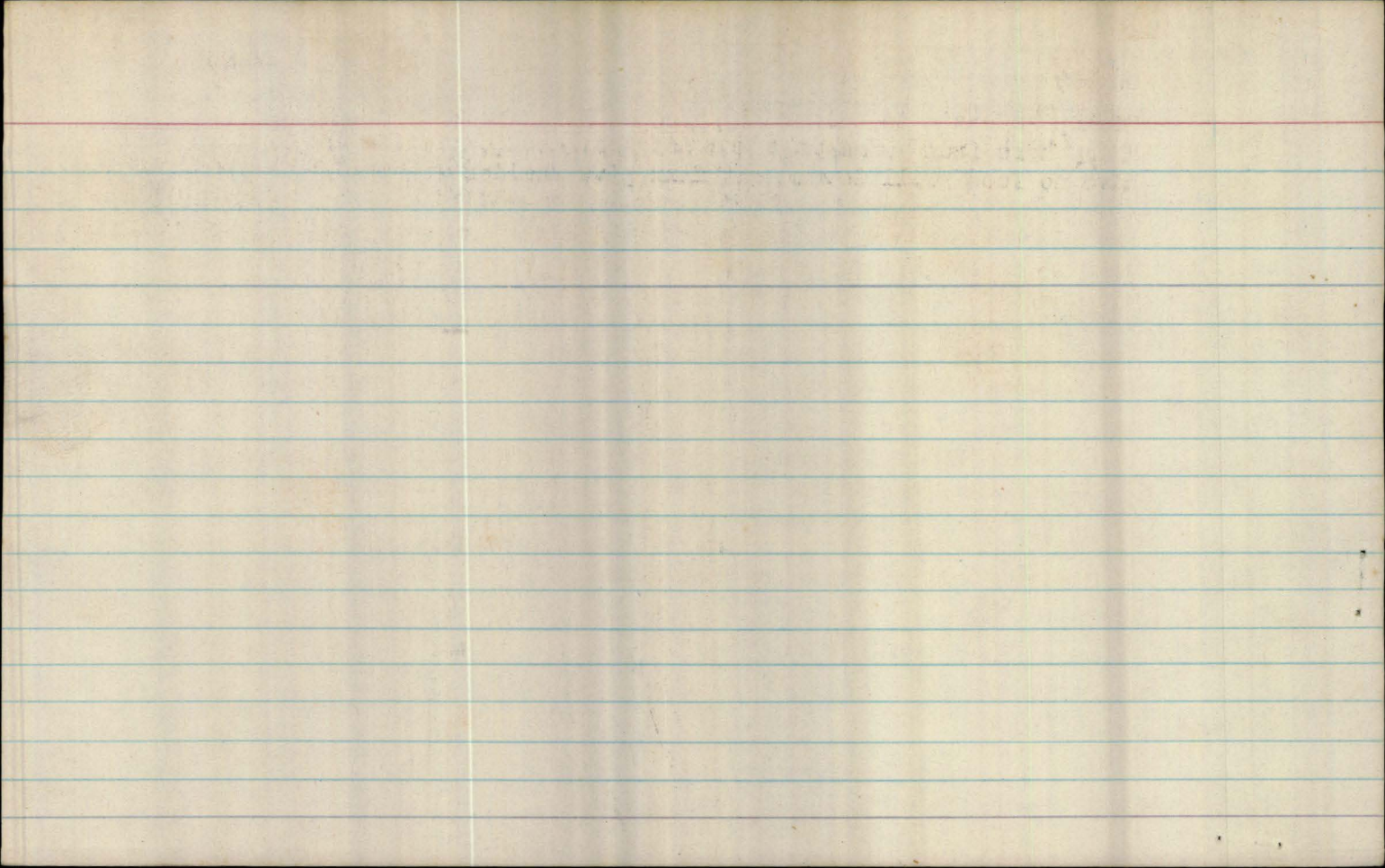
I am afraid there is some truth in ~~that~~this? D 28/6

446

GH 689

Bishop McKenzie to Bulwer 19/5/84

"Many here from Kwamagwaza and neighborhood Christian and heathen most have no food will Government ~~fix~~ give mealies



C4191

No22 Robinson to Derby 20/5/84 p33

Encl Br Res Pretoria to High Comm Cape Town Tel 13/5/84 p34

/ Have heard from Government. No field cornet van Staden heard of but they will make enquiries and try and stop unlawful proceedings. Acting President has been seen personally by me. He thinks reports are exaggerated and that the usual entry of Boers into Zululand for the winter have been exaggerated. If it is true he says Natal Boers will be implemented as much as the Transvaal one. Feels even if willing the Tvl Govt dare not use force to restrain burghers.

Enc2 Br Res to High Comm 18/5/84 Tel p34

/ Tvl Government thinks reports exaggerated and it is the usual trek of Boers from Free State, Natal and the Transvaal to winter pastures. But if correct they have issued a proclamation against it. Letter discusses Imperial policy which it finds to blame, and cannot take overt action to prevent Boer movements into Zululand. /

469

no 89/W/84
C4191

No 62 Bulwer to Derby 12/6/84 p88

/Forwards the adverts in the T of Natal 20/5 for able bodied men; and letter from Iqiniso in the Witness 26/5. Copies were sent to Re Comm and his comments are enclosed.

Encl Times of Natal 20/5/84 p89

" To able-bodied men.

Able -bodied men of good character who can ride and shoot well are required at once. Applicants must be prepared to provide their own horse, carbine, &c. such as they may require for field service. Satisfactory remuneration offered.

for further particulars apply by letter or personally to A.B.C.D.,
'Rimes of Natal' Office, Pietermaritzburg. 13/5/84

Enc2

"Times Office, Pietermaritzburg, 1884. From A.B.C.D. to

The able-bodied men are required for service in the Zulu Reserve for, amongst other duties, the protection of the property of white residents and others from the Usutu marauders. Persons willing to undertake this duty should proceed to the Reserve, via Stanger and Lower Tugela. At the station or place of rendezvous on the other side of the river, Mr Johan Colenbrander, or one of his agents, will receive and further direct and inform persons entering on the service.

P.T.O.

MO

See
454

GH689. G.V. Ferneyhough - Col Sec
I enclose photos of the adverts

450
APS
C41919

No 3 APS to CO 24/5/84 p2

/concerns Bulwer's reply (No 153 in C3864) to APS Statments in C3864 No51 Deals first with drink in the Reserve and then with the subject of royal cattle particularly those taken by Dunn / "We believe that nothing has excited among the Zulus more felling against HMG that their failure to remedy the grievances of the people in this particular. We are assured that 'Claims for cattle are handed /3/ down from one generation to another, and constitute a grievance that never dies.'"

/On the subject of Zulu loyalties in the Reserve the APS lays before the CO the evidence of WY Campbell who is not a member of the APS nor has ever been in communication with it which shows the support of the people. Although sb denies ever seizing Zulu cattle while in office we are informed that induna and police saying that they are acting under British authority have seized many fines of cattle from Zulu supporting Cet - especially / " Zagityane, on Mahlatini and his three sons, on 16 men belonging to Smoye Ka Ukabane's kraal. on the the sons Majia Ka Tshandu, of Matuandu, and of Mpezene" and Xhian natives at Entumeni. APS that Derby will inquire into this

final point is on the subject of Natal Chiefs being promised land in the Reserve. Grant is convinced that this is so.

Enc List of stolen cattle by Grant - worthwhile Xerosing.

NOT done

433

auth

Boer: ofers Communication

C4037

No4 Bulwer to Derby 25/5/84 p6

/Telegraphed you toady that the Boers are to attack Z if he does not recongise Dinuzulu.../ ".,., I am strongly of the opinion we should at least make an attmept to prevent the worst, and to influence the Boers to moderation; and that I propose, therefroee, to given an opportunity for opening communciations which, without compromising HMG may serve to effect that purpose."



445-1
C4919, 91

No46 Bulwer to Derby 27/5/84 p69

Bulwer deploras Beors interference. But since HMG will not interfere the only ~~thing seems to be~~ way seems to be to recognise the interference as an accomplished fact, communicate with the Boers, and try and make them moderate their actions. The Boers should initiate this communciation but I am unwilling to lose any chance of averting the serious dangers, both to our appointee, and to the safety of the Reserve. /

Encl Z (per Eckersley to Dunn 19/5/84 p69

94687
"Sir, I have the honour, at the request of Chief 'sibebu, to inform you that when this letter reaches you the combined Boer and usutu forces will have invaded my territory. the result I cannot say, but he means to have a good try to keep his own. He begs me to say that you are treating him very badly; he did not expect it from either you or the British government. e says you have thrown him away; but is at a loss to knw what he has done wrong. e thought that when he fought against his own nation that you would always help him in case of need, now he has found out that he need not depend on you. He asks you for the last time to come and help him out of his difficuotires. e does not see anything of Johan(Colenbrander); if he cannot get through himself, why does he not send the boys through to him. He is very much disappointed at Johan not coming, as he likes him to be near him in a case of this kind. He must have help as the odds are great and the Boers are very good marksmen."

2 Osb minutes (23/5/84)

Boers are trying to
convince Z. they
won't attack him.
GK 681

Enc2 Z (through Eckersley) to Osborn 14/5/84 p70 *Sent to Dunn*
/Z informs Osb that the suthu have large supplies of guns and ammo
from the Boers who invaded Zululand. / "the Chief sibebe humbly and
respectfully begs that Her Majesty's Government will n^ot leave him
defenceless against the attack of the combined Boer and ust^u force, but
will grant him a permit to purchase amm^uncition for defence of his territory"

Enc3 Z (through Eckersley) to Osborn 19/5/84 p70
/Z throgh me says that letter ccame yesterday from Boers at the Ngome
dated 16/5/84 saying that / they have resolved to make Dinuzulu
King of Zululand and of the Zulu nation, and if you do not give in to our
views we will fight with you. My Chief begs me to say he intends to
fight should they come to him, and die a British subject.

G/H 687
the Chief begs me to say that he blames you very much for not
helping him in his trouble. He has fought against his own nation for
the British overnment, and now that the Boers are coming you will not
help him. I am surprised at you keeping quiet, as I do not knw what
I have done wrong to you or the British overnment. the Chief begs me
to say that he does not expect that this letter will reach you before
the deed is done, as we expect them every minute. the Boers write to
say they are only waiting for Somkela, when they mean to march ~~tex~~ into us.
the Chief begs me to say come and see the place I die in, as this is the
last hope of getting a message through and of instructing you to come
and assist him agaist the combined Boer and Usutu force."

Boers

10664/N/84

179/152

Minutes

Bulwer to Derby confidential 27/5/84

gjh687/
SWA 312/84
/The info given shows that the Boers did not, as they said in the notification of 1/5 intend to restore the old order but to subjugate Zibhebhu/

Eckersely to Fynn Manhlagazie 29/4/84

/Has arrived with Mr John Pelser after long ride through Tvl and Swaziland. Had to pass through Boers ~~armed~~ ready to ~~for~~ battle and he had to listen to them talk as to what they were going to do when they got here and kill Z. This was on Saturday. They were to start on Sunday or Monday for the Holbenae, thence to Mnymanan's (ngome) They say they can muster 300 and force Z to give his ~~land~~ district to them and if he refuses they will fight. They told us this thinking we were not involved. We got here before them by hard riding and Z is not getting his impi together and he is to wait for them in the throns where it will be hard to use horses. Z intends to do the same to them as he did at Umseba. Z refuses to give up his country - our men look well and Z will get about 20 companies Of Hamu - who is to remain in the cave at Impisese. Hopes the British Govt will help Zibheb u.



8920/N/84

Proclamation (23/5)

C4191

No 7a Bulwer to Derby 28/5/84 p8 Tel

"~~uv~~ - ommissioner has heard from Boer source that the Boers on 21st May publicly procla med "inuzulu king midst large number of Usutu(s); that Uhamu not present, but he promise(d) to submit; that Usibebu sent representative, recognizing Dinuzulu as successor to Cetywayo, Dinuzulu and ~~Boers~~ promising on their part respect territory of Usibebu as given British Government; that, after proclamtion, Boers and Dinuzulu confiremd agreement signed with former to protest Dinuzulu and his rights in return portion territory deded by him ro former; that samde 2 day Dinuzulu proclaimed amnesty, told people disperse."

179/152 Minutes "This confirrms Reuter's telegram 8789

"I would aks Sir H Bulwer /to send more info. he SA^r is required by the Covnetion to prevent its inhabitants from encroahcing beyond the boriders (is this agreement encorachment and to refrain from making any treaty with the Zulu unt l it has been approved by the Queen.)"

"If therefore we see no reasons to disapprove the enga ement now reported, and if it is taken by the Government of the S A Repbulic it can acquire validity. RLWH

I agree but we must know more about the details D 30/5

